

1966年创刊



你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda

HARIAN INDONESIA

印度尼西亚日報



訂戶月費：Rp100,000/- 零售：Rp4,500/- (外省及外島另加寄費) [f/HarianIndonesiaHI](#) <https://www.harian-indonesia.com>

2022年11月4日 (星期五)



佐科威总统（左二）在帕拉蒂克诺（左）陪同下，接见了头衔、功绩和荣誉委员会成员。



马赫福德（中）在新闻发布会上，汇报与佐科威总统会面的详情。

政府表扬为印尼独立贡献

5先贤将获授 民族英雄 称号

(雅加达讯) 佐科威总统在国务秘书部长帕拉蒂克诺陪同下，于周四(3日)在西爪哇省茂物总统行宫接见了头衔、功绩和荣誉委员会成员。

担任头衔、功绩和荣誉委员会主席的政治、法律与安全统筹部长马赫福德在与佐科威总统会面后的新闻发布会上表示，政府将对根据民众选出以及经过了选择过程的5位人物授予“民族英雄”称号。

首先，政府将授予来自中爪哇省的已故苏哈托(dr.H.R. Soeharto)民族英雄称号。苏哈托与苏加诺总统一起为印度尼西亚共和国的独立而

战。甚至，在独立后，已故苏哈托参与了国内多项基础设施的建设。

马赫福德表示：“参与了伊斯兰教法百货公司的建设、国家纪念碑和伊斯蒂克拉尔(Istiqalal)清真寺的建设以及雅加达医院的建设，以及印尼医生协会(IDI)的创始人之一。”

第二，政府将授予已故的帕库·阿拉姆八世(KGPAA Paku Alam VIII)民族英雄称号，他是1937至1989年的帕库·阿拉姆国王。

已故的帕库·阿拉姆八世作出的一些服贡献包括，他与日惹宫的苏丹哈孟库·布沃诺九世

(Hamengkubowono IX)在印度尼西亚共和国独立之初就整合在一起，以便印度尼西亚共和国的统一国家直到今天仍然完好无损。

马赫福德解释说：“在(独立)后的第二天，他宣布加入印度尼西亚共和国的统一国，然后当1946年荷兰侵略发生时，日惹成为印度尼西亚共和国的统一国的第二个首都。”

第三，政府将授予来自西加里曼丹的已故拉登·鲁比尼·纳塔维萨斯特拉(Raden Rubini Natawisastra)民族英雄称号。

马赫福德披露，拉登·鲁比尼·纳

塔维萨斯特拉在印尼独立时，作为一名旅行医生执行了一项人道主义任务。事实上，已故和他的妻子因坚持为印度尼西亚共和国独立而斗争，被日本人判处死刑。

第四，政府将授予北马露姑人物已故沙拉胡丁(H. Salahuddin bin Talibuddin)的民族英雄称号。32年期间，已故的沙拉胡丁一直在努力奋斗并基于班察西拉一建立了印尼。

马赫福德解释说：“沙拉胡丁于1942年被流放至Boven Digul，并于1918-1923年被流放至Sawahlunto。”

第五，政府将授予来自西爪哇省人物已故阿赫玛特·沙奴西(Kyai Ahmad Sanusi)。

马赫福德表示，已故的阿赫玛特·沙奴西是印尼独立筹备调查局(BPUPKI)的成员，他尚未获得民族英雄的称号。他也是一位为国家基础而战的伊斯兰人物，这导致了班察西拉国家诞生的妥协。

马赫福德还呼吁荣获民族英雄称号人物的起源地区，准备参加于11月10日英雄节纪念活动，该活动计划于7日(周一)在雅加达国家宫举行。

(ALW)

佐科威接见代表团

盼波音与印尼企业合作



佐科威总统与波音国际代表团交流。右二为交长布迪。

(雅加达讯) 佐科威总统周三(2日)在雅加达独立宫接待了到访我国的波音国际总裁迈克尔·阿瑟及其代表团。

陪同总统参加会议的交通部长布迪·卡尔雅·苏马迪在会后表示，波音公司是印尼航空业的战略合作夥伴。

布迪说：“波音总裁在会议上表示，印尼是航空业的重要国家，印尼拥有许多岛屿，许多城市，非常重要。因此，波音有很大兴趣，并会一直为印尼提供支持。当然，这种支持可以通过具体的政策来实施。”

布迪表示，会议还讨论有关飞机需求的计划。布迪说，交通部还在峇厘岛二十国集团(G20)峰会期间特别召开了航空业讨论会。

他说：“还有一点不足之处，那就是供不应求。这意味着

飞机必须有额外的供应。波音公司对此进行了讨论，并将考虑有关的计划。在峇厘岛G20上，我作为交通部长还专门就航空问题进行了讨论，我们应如何提高印尼的航空能力，使其能够服务于社会的所有需求。”

布迪还解释说，佐科威总统传达了波音公司与印尼其他有关方面合作和战略合作的重要性。

他说：“总统还表示，以便波音公司也能够与印尼的利益相关者合作，例如与印尼航天公司(PTDI)，已有了一份谅解备忘录，其中印尼航天公司进行建造设计，并为波音公司开展供应商活动，我们希望这将接近1兆盾的数字。”

此外，布迪表示，波音公司也愿意开展学习活动，以提

高人们的能力。交通部长甚至认为，印尼的作用对世界其他国家越来越重要。

布迪解释说：“另一个是能力建设，波音也准备为社区开展学习活动。但重要的是，我们看到，在G20期间，我们的国家正日益成为世界上一个重要的国家，世人一般都对印尼表示赞赏。”

在该场合中，内阁秘书帕拉摩诺·阿依也陪同总统出席会议。(KP)

冠病疫情數據
(截至 11 月 3 日)
新增确诊： 4951 例
累计确诊： 6507610 例
累计治愈： 6316793 例
累计死亡： 158737 例

*Sesuai Standarisasi EN 14683:2019+AC:2019

UNTUK ANAK-ANAK

为孩子们

三层防护，熔喷布层
有效阻隔 COVID-19 病毒

加宽挂耳带设计
*Desain Masker terdaftar



附近超市、便利店有售

Bagus®
Surgical Mask

Masker bedah nyaman digunakan sehari-hari

3Ply & 4Ply Masker Medis

成人, 儿童, 医用口罩

细菌过滤率 ≥ 98%

抗擊 LAWAN
新冠肺炎 COVID -19

** Particle Filtration Efficiency (Kemampuan menyaring Partikel)

*Sesuai Standarisasi GB 2626-2019 Medical Surgical Masks

UNTUK DEWASA

为成年人

Bagus®
Surgical Mask

Bagus®
KN95
Protective Mask

KN95

2X Bacterial Filter
4 PLY

PFE **
≥ 95%

官方电商合作平台：
[Shopee](#) [tokopedia](#) [JD.ID](#)

www.bagusgroup.com 关注我们：[Instagram](#) [Facebook](#) [bagus.idn](#)

三佛齐航空空难 KNKT公布调查结果



▲调查人员检查寻获的三佛齐航空SJ182班机残骸。(档案照)

(雅加达讯)国家运输安全委员会(KNKT)于周四(3日)在与国会第五委员会举行的听证会上,公布三佛齐航空(Sriwijaya Air)SJ182失事客机的调查结果。

美都新闻网报道,KNKT航空事故调查小组委员会主席努尔查尤(Nurcahyo Utomo)上校表示,在调查SJ182失事时,该委员会遵循ICAO(国际民用航空组织)国际标准附件13。他介绍,这架客机于印尼西部时间14.36从苏加诺哈达机场起飞前往坤甸。飞行13分钟后,客机在千岛海域坠毁。

根据飞行数据记录仪,自动驾驶模式从计算机管理模式变为控制面板模式。当飞机爬升时会发生这种情况。这些变化应该需要更多的发动机功

率。通常,当功率较小时,自动油门(发动机功率控制)会自动反转两个油门杆以降低发动机功率。然而,在这次飞行中,自动油门无法移动右侧的油门杆。左侧的油门继续移动,而右侧的不动。

根据美国和英国对自动油门部件的研究,问题是在于机械系统而不是在飞机上的计算机化系统上。努尔查尤说,“我们认为,右侧推力杆发生故障是因为机械系统,而不是计算机系统。”

这导致飞机发动机右侧的功率并未降低。反而,左推力杆减小,降低了发动机功率,以补偿发动机功率对自动驾驶仪的需求。最终,左右之间存在差异,称为不对称。空中交通管制员要求失事客机在11,000英尺的高

度停止爬升。因为当时的航班流量繁忙,同一时间也有其他航线的客机飞行。

努尔查尤介绍,接近11,000英尺的高度,SJ182客机的发动机功率继续下降,因为已经达到了预定的高度。由于右推力杆不动,左推力杆继续降低功率,左右发动机之间的差异越来越大,导致飞机摇晃或向左偏航。因为,右侧飞机发动机的推力大于左侧发动机。根据空气动力学定律,当飞机偏航时,就会滚动。

他指出,飞行员尚未意识到发动机功率的变化,但他也无法确定为什么,但可能飞行员相信飞机上的自动化系统,因为目的地和高度在飞行前已经设定好了。自动油门将根据自动驾驶仪的要求进行调整。

此外,还发现方向盘向右倾斜,而机身向左倾斜。向右倾斜意味着飞行员有可能认为飞机向右转,但事实上飞机左转。由于飞行员的情况处理不合适,最终发出倾斜角警告,也就是说,平面过度倾斜超过35度。根据飞行记录仪数据,飞行员将飞机向左转了四秒钟。

2021年1月9日,一架编号SJ182波音737-500三佛齐航空公司的班机,从雅加达苏加诺哈达国际机场飞往坤甸,在起飞4分钟之后失联,随后发现坠毁在雅加达附近海域。机上当时载有12名机组人员和53名乘客。

▼阿里指出,肃贪委没收各种财务文件。



(雅加达讯)自1月以来报告急性肾病病例数持续增加,截至11月1日,国内共有325名儿童患急性肾病,死亡人数达178人。

美都新闻网报道,卫生部长布迪·古纳迪·沙迪京于11月2日向记者表示,数据显示,截至11月1日,全国报告325例急性肾病病例,死亡人数达178人(占54%)。他介绍,自今年年初以来,国内已经出现急性肾病病例,但在7月显著增加。

布迪指出,自1月以来报告急性肾病病例数持续增加,截至11月1日,国内共有325名儿童患急性肾病,死亡人数达178人。

此外,布迪表示,大多数急性肾病患者的年龄为1-5岁,共有169名患者、1岁以下患者共有75人、6-10岁患者共有42人,11岁以上患者共有39人。

与此同时,雅加达报告急性肾病病例最高,接下来是西爪哇省、万丹省、东爪哇省。在苏拉威西,南苏拉威西省报告病例最高,而苏门答腊岛中,北苏门答腊省报告病例最高。

布迪透露,目前儿童急性肾病病例已经逐渐得到控制,新增病例和死亡人数已经急剧下降,这得益于政府采取停止糖浆药物销售的措施。

卫生部表示,导致急性肾病的主要原因之一是糖浆药物中发现乙二醇(EG)、二甘醇(DEG)和乙二醇丁醚(EGBE)的污染物。布迪透露,禁用糖浆后,7天内的平均病例数开始下降。

等待BPOM发布许可 国产红白冠病疫苗准备上市

(雅加达讯)东爪哇省泗水市埃尔琅加大学(Airlangga University)与Biotis Pharmaceutical Inavac公司合作研发的冠病灭活疫苗红白疫苗(Inavac),已完成1、2、3期临床试验。

红白疫苗下一步是等待食品药品监督管理局(BPOM)颁发上市批准,以能够为公众利益广泛使用。

美都新闻网报道,埃尔琅加大学校长穆罕默德·纳西(Mohammad Nasih)教授周三表示,疫苗研究业务已经完成,正在等待BPOM发布许



可。

纳西说,BPOM批准临床试验结果,对于确定疫苗是否仍存在问题或已准备好上市非常重要。

据了解,9月底,BPOM已颁发针对另一种国产新冠疫苗“Indovac”的紧急使用授权(EUA),可以对18岁以上成年人接种。

14棕榈油货柜走私进中国 西加高检与海关继续调查

(雅加达讯)西加里曼丹省最高检察院办公室和海关,继续对涉嫌造成国家蒙受数十亿盾的14个棕榈油货柜出口案进行调查。

美都新闻网报道,西加里曼丹省卡加蒂与西加里曼丹海关总署于周二(11月1日),

对14个装有棕榈油的货柜进行调查,这些货柜涉嫌通过操纵出口文件走私进入中国。虽已调查了几名证人,但到目前为止,并未指定任何嫌疑人。

署长马斯尤迪(Masyhudi)表示,他们将继续与西加里曼丹海关和消费税办公室的负责

人协调,对14个装有棕榈油的货柜进行调查。

上周四(10月27日),西加里曼丹情报机构在德苏斯德玛斯港口查获了14个疑似装有320吨棕榈油的货柜,这些货柜即将通过操纵出口文件走私到中国。

公务车“RF”车牌常被滥用 警总长:将重新审查

(雅加达讯)国家警察总长李斯蒂奥·西吉特警察上将表示,他将重新审查公务车辆上使用的“RF”车牌,这是由于该车牌经常被滥用,并在社会上造成负面的污名(stigma negatif)。

西吉特周二(11月1日)在声明中说:“例如RF车牌。我们将改进并再次审查其使用情况。”

西吉特表示,这是在收到公众的许多意见,指RF车辆牌照的使用往往会在路上造成一种傲慢的态度后所采取的步骤。

他指出,RF车牌事实上只能用于警察部门或部委/机构的利益。然而,这些车牌经常被误用,以致会在社会上造成恶劣的形象。

西吉特解释说:“尤其是在大城市,RF车牌确是专门用于与警察、服务或VVIP相关的某些功能。”

西吉特希望这次审核可以防止这类车



▲公务车辆上使用的“RF”车牌,被指经常被滥用。

牌的误用。这作为提高公众对警察的信任水平的一个步骤。”

西吉特深信,所有警察兵团人员都有相同的看法。也就是说,他们希望将警察带入一个受广泛群众热爱和期待的机构。

他认为,45万多名警员将不断自我实现,并努力取得成就,俾能为印尼国家和民族以及警察机构争光。

西吉特总结说:“我相信所有成员对此都有这份热情。争取良好的成就,做良好的事。因为这确实是赌注的一部分,在选择好坏方面是有风险的。”(KP)

肃贪委搜南苏议会主席住邸 没收财务文件查贿赔案

秘书处管理的南苏拉威西省政府财务报告(LKPD)审查报告结果的了解情况。

肃贪委已就此案将5人列为嫌犯。行贿者是南苏拉威西省公共工程与间规划局的前任秘书埃迪·拉赫马特。

同时,受贿者为东南苏拉威西财政稽查署(BPK)代表处主任,即南苏拉威西省稽查署第一审计局前负责人安迪·宋尼,以及担任南苏拉威西省稽查署代表处的审查员约哈尼斯·庇努尔·马尼克。接着是南苏拉威西省财政稽查署代表处的前第一审查员/公共关系和行政部门负责人瓦布德·伊克桑·瓦赫尤汀和作为南苏拉威西省财政稽查署的审查员/公关和行政部门主任的吉朗·古米拉尔。

在案例构建方面,于2020年,审查南苏拉威西省政府2020财年财务报表列入南苏拉威西省肃贪委代表处的议程之一,审查对象之一是南苏拉威西省政府PUTR局办公室。

申请的“参与基金”金额估计为项目价值的1%。从收集到的“参与资金”总额中,ER将获得10%。

据称,约哈尼斯·庇努尔·马尼克(YBHM)、瓦布德·伊克桑·瓦赫尤汀(WIW)和吉朗·古米拉尔(GG)分阶段收到的资金约为28亿盾,而安迪·宋尼(AS)还涉嫌获得1亿盾的份额,以处理晋升为财政稽查署代表处负责人的过程。埃迪·拉赫马特(ER)还获得了大约3亿2400万盾的份额。

肃贪委还在调查,南苏拉威西省政府财务报表管理中的资金流向。(KP)

北慕西拉瓦斯选监机构8成员 贪污罪成被判不同刑罚

(巨港讯)巨港地方法院贪污罪案法庭法官宣布,南苏门答腊省北慕西拉瓦斯(Muratara)普选监督机构(Bawaslu)8名成员及公务员犯下贪污罪,被判处不同的刑罚。

判决指出,被告被证明合法且令人信服地犯下挪用2019年选举拨款资金的罪行,导致国家损失25亿盾。当时的赠款总额为92亿盾。

被判处有罪的8名被告分别是慕拉达拉选监机构主任慕纳威尔,他被判处3年又10个月的监禁及1亿6000万盾的罚款,以及其两名成员宝莉娜及穆哈玛特阿利阿塞克分别被判处3年又5个月的监禁及各不同的罚款。宝琳娜被罚款1亿6000万盾,阿里被罚款1亿5500万盾。

之后,慕拉达拉选监机构秘书协调员蒂尔达阿利·善迪被判处4年监禁,并额外赔偿6亿2500万盾。身为



财务主管的西蒂珠洛被判处3年又5个月,并以2200万盾的赔偿金或被判处2年监禁。

随后阿城苏特拉查特身为慕拉达拉选监机构成员被判处4年又5个月的有期徒刑、身为慕拉达拉选监机构成员的古库列克萨帕拉布被判处3年有期徒刑,并额外支付并追加罚款4500万盾及亨特利克被判处3年又5个月的有期徒刑,赔偿2

亿8100万盾,附属2年有期徒刑。

法官小组主席赫比达利干于10月2日(周三)在虚拟方式进行的庭审指出,诸被告被宣布触犯贪污法令第3条及刑法典第55条第(1)款以及第64条第(1)款有关贪污。下令诸被告继续被拘留。

法官评估诸被告不支持政府的消除贪污纲领。八名被告一致正在考虑上诉。(LDS)

庭审通过虚拟方式进行。

马鲁夫与阿联酋总统会晤 讨论双边教育合作



马鲁夫副总统与阿联酋总统阿勒纳哈扬会晤。

(阿布扎比讯)副总统马鲁夫·阿敏周三(11月2日)在阿布扎比,与阿联酋总统穆罕默德·本·扎耶德·阿勒纳哈扬(Mohammed bin Zayed Al Nahyan)举行会晤。马鲁夫再次强调要实现教育合作。

美都新闻网报道,讨论的重点是穆罕默德·本·扎耶德人文大学(MBZUH)和日惹伊斯兰教士联合会(Nahdlatul Ulama)大学合作在印尼建立未来研究学院的计划。

据周四收到的新闻稿中,马鲁夫表示,需要阿联酋总统支持,以立即实现这一合作。此外,他还希望加强在促进温和伊斯兰教方面的合作,尤其是通过派遣印尼伊玛目到阿联酋清真寺传教。

“目前,印尼已向阿联酋派遣了70名伊玛目。我相信,在陛下的支持下,派遣200名神父的目标将更容易实现。”副总统说。

马鲁夫赞赏印尼和阿联酋在中爪哇省梭罗建设谢赫扎耶德大清真寺和伊斯兰中心方面的合作,并将由佐科威总统和阿联酋总统阿勒纳哈扬,于今年11月17日主持落成仪式。

马鲁夫还对阿联酋政府支持建设印尼驻阿布扎比大使馆和新的印尼大使官邸,表示感谢。“希望我们能够进一步加强两国的合作和兄弟情谊。”

阿联酋总统阿勒纳哈扬也对马鲁夫

的所有愿望表示欢迎。他透露,印尼和阿联酋可以在很多领域建立合作。尤其是支持未来研究学院发展的技术领域。

阿勒纳哈扬表示,庞大的人口是印尼在其他伊斯兰国家中的一个独立优势。

他认为,以现有的各项指标,印尼将在未来25年成为一个伟大的国家。因为印尼有稳定的支撑,到时候将成为国家进步的最重要因素。

阿勒纳哈扬称,印尼的劳动力也具有很高的职业道德,因此阿联酋有兴趣加强在就业领域的合作。包括,在技术、经济领域,以及穆斯林国家。

经济统筹部:定下目标 印尼2043年成为发达国家

(雅加达讯)经济统筹部负责提高经济竞争力的助理副手伊克桑·祖尔卡纳恩(Ichsan Zulkarnaen)表示,政府设定目标,2043年将印尼成发达国家,与此前的目标为2036-2038年进行了修正。

美都新闻网报道,伊克桑于3日(周四)在网络研讨会上表示,由于新冠疫情的影响了

包括印尼在内的所有国家的经济,我们将在2043年摆脱中等收入陷阱。

政府定下目标,2043年印尼人均国内生产总值(GDP)达到15287美元,或在2040年人均GDP目标的11332美元有所增长。

为实现这一目标,政府重点发展人力资源、建设基础设施、简化法规和官僚、进行经济转型。政府还继续致力推动投资,不断改善投资环境来支持GDP增长。2023年,定下目标进入国内的投资达到6534.3万亿印尼盾。

在投资目标中,预计83.6%来自商业人士,达到5368.6万亿盾;9.8%来自政府投资,达到640.8万亿盾;8%

来自国有企业部投资,达到525万亿盾。

政府将专注于投资大型项目,以吸纳更多工人,增加对制造业的投资,继续官僚机构改革,并为企业参与者投资战略部门提供激励。据统计,截至今年6月,制造业投资额位居第二,占总投资的比重达到39.5%。

旅游创意经济部与Tokopedia 联手适应数码范畴

(雅加达讯)旅游与创意经济部与Tokopedia合作,作为适应数码范畴中的战略。

旅游与创意经济部自然资源与机构副主任马尔蒂尼·穆哈马德·巴哈姆于10月31日(周一)在雅加达办公处举行的“桑迪乌诺每周简报”活动中表示,符合旅游与创意经济部长桑迪亚加·乌诺的指示,我们必须适应现在每个人都已走向数码化,那么我们也有必要创新及进行联营合作,正巧Tokopedia是我们的战略合作伙伴。

马尔蒂尼指出,该部与Tokopedia的合作不仅进行开发人力资源以使用电子商务平台,而还作为销市平台,以及Tokopedia还协助提供数据,或关于更好地了解利益偏好分析的洞察力。

此前,旅游与创意经济部已进行一些合作单位关系,例如在曼达里卡举办的MotoGP项目中的Inacraft直播购物、Indonesia Aja联欢会宣传、本地自豪斋戒月、购买本地书籍、购买多峇湖创意工艺品,继而,仍在进行中的苏南创意作品。

桑迪亚加表达有关合作是非常具体,而不是空想的。合作关系极为具体,并非空想而已,因此全部都有其活动,诸如,目前在Inacraft的直播购物,完全被扫空了。



桑迪亚加(左)见证旅游与创意经济部与Tokopedia签署合作协议。

Tokopedia创始人兼副主席莱恩蒂努斯·A·埃迪森鄙视,这项合作是随着同旅游与创意经济部的联营合作,以协助我国中小微企业的承诺所进行的。

“首先承诺,我们始终将协助印尼的中小微企业,特别自疫情大流行,本次危机略有不同,中小微企业首当其冲之一,但所幸我们同政府一起,所以联营合作至关重要。”

她还指出,除了加强现有的合作,有关方面欲通过与监督该领域的旅游和创意经济部所进行合作来改善旅游与娱乐方面。

至于双方所进行合作项目,其中包括提高人力资源素质、使用旅游与创意经济方面的数码平台,以及发展旅游与创意经济销售市场。

(MIM)

印尼茶业协会与中国业者 签署商业合作伙伴协议

(雅加达讯)印尼茶业协会与拥有中国多家茶叶公司的中国容县茶业协会,签署商业合作伙伴协议。

印尼驻北京大使馆商业参赞玛丽娜·诺菲拉·昂戈莱妮周二(1日)表示,此事作为印中两国加强贸易与经

济合作的努力设法。她期望,该茶业贸易与工业领域合作能惠及两国。

据印尼驻北京大使馆商业参赞数据,今年初至9月份,我国茶叶销往中国的出口额达350万美元(547亿3000万盾)或较去年同期增

长了25.2%。

“这就是印中两国茶业协会进行技术合作的重要性。

此将成为我们的战略部份,使得销往中国的我国茶叶出口能有显著的升幅。”

她说,该具14亿人口总

数的国家拥有巨大的茶叶市场,因此我国需要在中国具广泛网络的协会。

我国居于向中国出口茶叶91个国家的第六位,因此印尼中两国在茶工业上的合作被视为必要提高。

(MIM)

交长:总统促地方配合中央 强化城市公交发展

(雅加达讯)佐科威总统周三(2日)在雅加达独立宫,主持召开局部会议讨论有关城市公共交通发展和安排时,强调了公共交通的重要性,特别是在城市地区。

交通部长布迪·卡尔雅·苏马迪出席局部会议后向媒体表示,总统强调,城市公共交通成了强化的必要性,包括完成既有工程或筹建公共交通本身。

他说,在兴建该公共交通中有必要设有示范工程,而目前,雅加达被视为足于具备了作为该示范工程的代表性。

“雅加达是最具代表性的城市之一。这里已设有集成公共交通的地铁、也有轻铁设备,日后还将设有快速公交巴士(BRT),此将成为雅加达及其环一周带城市的主要资本。”

布迪表示,总统在局部会议中,还敦促地方政府为中央政府建设的城市公共交通,预备供应支线或公共交通支线,以致便利民众接通公共交通设备。

布迪举例,供所建雅茂德勿区轻铁工程,则其中勿加西县、茂物县及雅加达首都专区省地方政府,有义务供应以公共巴士或



布迪向媒体传达会议的结果。

其他交通工具形式的转发支线。

“刚才已达成协议,有关地方政府不论雅加达首都专区或苏南省地方政府将支持设有运输支线,即所谓车站的汇集点。”

在此期间,布迪还向总统汇报,有关雅加达首都专区建设地铁工程,该工程的投资者不仅限于日本,而还有来自韩国和英国的也将参与加入成为财团部份。

他强调,我方计划,在今后的G20论坛,会有自印尼方面的交通部与雅加达首都专区,和日韩英三方所签署协议,以致此将成为一种可靠的具体保护伞依据。(MIM)

政府为新首都居民 制定“住宅设施发展”计划

(雅加达讯)政府已开始为新首都努山打拉(Nusantara)的居民,制定基础设施发展计划。

新首都努山打拉主管机构主任班庞·苏善托诺解释说,以住房形式开发基础设施,不仅适用于国家公务员(ASN)或国民军-国警,也适用于社会的其他成员。

班庞于周三(2日)在雅加达总统府,出席由佐科威总统主持的局部会议后表示,实际上四种新首都努山打拉的居民,即国家公务员、国民军、国警、当地居民,然后是劳工,以及外面的人。“如果以后我们建立学校,一定必须雇佣老师,会还建设其他设施,其中是医院,诊所,为此,我们也必须雇佣护士,我们对此一定必须提供居住。”

班庞说,佐科威总统要求新首都努山打拉的住房开发也是为了周边民众进行的,如当地居民和低收入人群。

他继续说:“我们看到了所有的地图,所以来开发的住房不仅是为国家公务员、国民军、国警,而且为周边地区的民众,包括低收入的民众,也此符合总统要求建造的。”

他指出,关于人口人数问题,新首都努山打拉主管机构主任表示,在2024年将有大约20万居民住在该地区。这个数



班庞指出,在努山打拉有四种居民。

字包括当地人口、劳工,还有新移民。

班庞表示,基础设施发展战略是回答投资者有关新首都努山打拉商机问题的措施之一。班庞说,他将建设有足够的基础设施,供投资者投资于新首都努山打拉的多个点。

他说:“重要的是,投资者认为在新首都努山打拉的人口足够,为此,投资者认为他们有足够的购买力。”

在此之际,班庞重申,新首都努山打拉的发展承载着丛林城市的理念,提出了环保理念。

他表示,只有25%已建成,5-10%用于绿地,剩下的65%将保留为森林。我们希望在该地区仍然有丛林之城,所以我们保留它。(ALW)

纺织行业终止雇佣 工商会:不可避免

(雅加达讯)终止雇佣(PHK)是无法避免的,纺织行业的裁员已经并将发生。印尼工商会就业事务副主席阿迪(Adi Mahfudz Wuhadj)表示,该行业以出口为导向。

美都新闻网报道,由于世界经济疲软,纺织行业的出口表现正在下降,尤其是在该行业的出口目的地国家,这导致需求和收入减少,并被迫采取裁员措施。据印尼媒体报周三报道,阿迪说:“这是自动并不可避免,将终止雇佣,这是因为产量减少了。”

阿迪指出,预计裁员不仅会困扰纺织和制鞋业,还会蔓延至汽车行业。

业。据悉,这些行业最近经历了需求和收入的显著下降。

阿迪说,服装、纺织、制鞋公司(包括汽车公司)发布的预期,将下降40%至60%,裁员就无法避免的。

他介绍,公司不会立即进行裁员,因为需要条款和条件作为基础,其中是公司在现金流方面遇到困难。如果公司连续两年亏损,可以进行裁员。这也需要传达给工人,确保一切明确无误。

只有在雇主和雇员就此事达成一致,才能进行裁员,因此双方必须进行对话,裁员也是根据协议实施。

习近平会见巴基斯坦总理 始终将巴方置于外交优先

中国国家主席习近平星期三(11月2日)上午会见正在北京进行正式访问的巴基斯坦总理谢里夫时说，中方始终从战略高度和长远角度看待中巴关系，始终将巴基斯坦置于周边外交的优先方向，愿同巴方提升全方位战略合作水平，加快构建新时代更加紧密的中巴命运共同体，为中巴全天候战略合作伙伴关系注入新动力。

根据央视新闻报道，习近平在人民大会堂会见谢里夫时说，欢迎他到华访问，感谢他第一时间来信祝贺中国共产党第二十次全国代表大会召开。中国和巴基斯坦是好朋友、好伙伴、好兄弟。近年来，两国在世界变局乱局中相互支持、砥砺前行，彰显中巴“铁杆”情谊。中方始终从战略高度和长远角度看待中巴关系，始终将巴基斯坦置于周边外交的优先方向，愿同巴方提升全方位战略合作水平，加快构建新时代更加紧密的中巴命运共同体，为中巴全天候战略合作伙伴关系注入新动力。

习近平强调，中方赞赏巴方坚定推进对华友好合作，感谢巴方在涉及中国核心和重大关切问题上支持中方，将坚定支持巴方维护国家主权和领土完整、发展利益、民族尊严，坚定支持巴基斯坦实现稳定团结、发展繁荣。中方对巴基斯坦人民遭受特大洪灾深表同情，将追加提供紧急援助，帮助巴基斯坦灾后重建，支持巴方恢复灾后农业生产，加强防灾减灾、应对气候变化合作。

习近平介绍了中国共产党第二十次全国代表大会取得的重要成果。习近平指出，中国将继续坚持对外开放基本国策，不断以中国新发展为包括巴基斯坦在内的世界各国提供新机遇。中方愿同巴方深化发展战略对接。双方要用好中巴经济走廊联合合作委员会机制，以更高效率推进中巴经济走廊建设，将其打造成“一带一路”高质量发展示范性工程。要加快推进瓜达尔港配套基础设施建设，发挥港口对地区联通发展的辐射带动作用。双方要共同努力，为早日实施一号铁路干线升级改造项目和卡拉奇环城铁路项目创造条件。

中方欢迎巴基斯坦扩大优质农产品对华出口，愿同巴方拓展数字经济、电子商务、光伏等新能源合作，扎实推进农业、科技、民生等领域合作，将继续为巴方稳定金融形势提供力所能及的支持。



持。中方支持中国工业强省同巴方结对子推进产业合作，希望巴方提供良好营商环境。

习近平还说，他高度牵挂在巴中国人的安全问题，希望巴方为赴巴基斯坦开展合作的中国机构和人员提供可靠安全环境。

习近平强调，当前，世界之变、时代之变、历史之变正以前所未有的方式展开。面对高度不确定的世界，双方要站在历史正确的一边，保持在国际多边机制中的高水平合作，在重大国际地区问题上密切配合，维护真正的多边主义，维护国际公平正义，维护发展中国家共同利益，为世界提供确定性和正能量。中方愿同巴方一道，推动落实好全球发展倡议和全球安全倡议，推动全球经济治理体系朝着更加公正合理、普惠共赢的方向发展，构建人类命运共同体，为两发展提供有力保障，为世界和平稳定和共同繁荣作出更多贡献。

根据央视新闻稿，谢里夫在会见时表示，他非常荣幸成为具有里程碑意义的中共二十大成功召开后首批受邀访华的外国领导人之一，这充分彰显了巴中之间的深厚“铁杆”情谊。他代表巴基斯坦政府和人民再次热烈祝贺习近平主席当选连任中共中央总书记。过去十年来，在习近平主席英明领导下，中国取得了堪称时代奇迹的伟大发展成就，并在国际上坚持多边主义，推动团结和合作，为维护世界和平与发展作出重要贡献，充分展现出负责任大国风范。世界离不开中国，没有任何势力能够孤立遏制中国发展。相信习近平主席的远见卓

识不仅将继续领导中国创造更加辉煌的成就，也将引领世界走向更加光明的未来。

谢里夫还说，深化巴中全天候战略合作伙伴关系是巴外交政策基石和社会各界共识。衷心感谢中国政府和人民为巴方抗击冠病疫情提供宝贵帮助，并在巴遭受特大洪灾后提供慷慨援助。没有任何国家像中国这样真心诚意帮助巴基斯坦等发展中国家。巴方坚定奉行一个中国政策，坚定支持中方在台湾、涉藏、涉港等核心利益问题上的立场，希望学习借鉴中国成功治国理政经验，坚持自力更生，同时深化同中国各领域合作，从而更好实现自身发展，这是巴未来前进方向和唯一选择。

谢里夫说，中巴经济走廊建设对巴经济社会发展产生了深远影响，巴方愿同中方一道，持续推进高质量共建“一带一路”，希望中方大力支持推进一号铁路干线升级改造和卡拉奇环城铁路等重要基础设施项目建设。巴方将进一步强化安保措施，全力保护在巴中国机构和人员的安全。巴方全力支持习近平主席提出的全球发展倡议和全球安全倡议，愿同中方加强在国际地区事务中沟通协作，为维护世界和平与发展作出积极贡献。巴中友谊坚不可摧，巴方将永远同中国坚定站在一起。

会谈结束后，习近平在人民大会堂金色大厅为谢里夫举行了欢迎宴会。中共中央政治局委员、国务委员兼外交部长王毅，中共中央政治局委员、国家发展和改革委员会主任刘鹤等参加上述活动。(早报)

中期选举临近 拜登吁选民考虑民主的未来

美国总统拜登请求选民在下周中期选举投票时考虑民主的未来，呼吁他们不要听信特朗普否认2020年败选的“大谎言”，那助长了政治极端主义和暴力。

彭博社报道，拜登说：“我呼吁所有美国人迎接这一具有民族和世代重要性的时刻，无论你属于哪个党派。我们必须投票，知晓它的利害关系。”

拜登是于星期三(11月2日)在华盛顿联合车站(Union Station)发表讲话，那里距离2021年1月6日美国国

会山暴乱事件的发生地不远。

他说：“在我看来，这个问题再清楚不过了：我们的人民必须决定选举是否公平、自由，每一票都至关重要。”

他指出，全美有300多名否认2020年大选结果的候选人将参加中期选举，他呼吁选民不要投票给他们。

拜登说：“我今天站在这里之际，正有一些候选人在竞选美国政府各层级的职位：州长、国会议员、司法部长、国务卿，这些人不会承诺接受选举结果……这是一条会让美国走



向混乱的道路。这是前所未见的。这是非法的。这与美国价值观背道而驰。”

(早报)

俄联邦安全局

挫败基辅特工炸毁克里米亚输电塔阴谋

据“今日俄罗斯”(RT)11月2日消息，俄罗斯联邦安全局挫败一起基辅特工试图炸毁克里米亚输电塔的阴谋。目前暂未看到乌克兰官方对此做出回应。

报道称，俄罗斯联邦安全局11月2日发表声明宣布，该机构逮捕了一名40多岁的乌克兰男子，后者携带了三个爆炸装置、如何安放这些装置的说明，以及显示克里米亚输电线的示意图。俄联邦安全局怀疑该男子试图摧毁克里米亚地区的电力基础设施，如果其行动成功，那么超5000家用户将失去电力供应，包括一些关键的公共服务。

RT还在报道中曝光了俄联邦安全局公布的逮捕现场画面以及俄执法人员在行动中缴获的物品，包括所谓的爆炸装置和输电塔的航拍照片。↓

RT还说，俄联邦安全局认为这名男子代表乌克兰国家安全局行事，但并未透露其具体身份。俄联邦安全局还表示，该男子将被控与非法持有爆炸物和蓄意破坏有关的罪行，此外，他可能还参与了在俄的其他犯罪活动。

报道称，俄罗斯总统普京上个月指责基辅发动一系列破坏袭击行为，其中包括破坏连接一座核电站与俄国家电网的电力线路，以及一条将俄



人基里尔·布达诺夫和下属工作人员是克里米亚大桥卡车爆炸事件的组织者。另据美国《华盛顿观察家报》20日报道，乌克兰总统泽连斯基否认乌克兰是克里米亚大桥被炸事件的策划者，但报道称，泽连斯基在回答这个问题时用了“据我所知”这种说法，为此事可能是在他不知情的情况下实施的留有余地。

(环球网)



特拉斯巨型雕像 将于英肯特郡“篝火之夜”活动亮相

英国天空新闻网11月2日报道，英国前首相特拉斯将于肯特郡11月5日举行的“篝火之夜”活动中成为“亮点”——以雕像的形式。

报道称，这幅11米高的特拉斯雕像肩上扛着一颗“会笑的生菜”，手中捧着一个纸箱，箱子里装着“离任卡”、“英国任期最短首相”的吉尼斯世界纪录证明、特拉斯任下的“迷你预算”文件、一顶“让英国再次伟大”的红帽子、一件印着“我是一个斗士，不是一个懦夫”口号的T恤，以及一张11.5万英镑的支票(根据英政府报销计划，离任首相将获得每年115000英镑的终身

津贴，用于支付离职后“因其在公共生活中的特殊地位”而产生的工作人员和工资费用)。

在9月23日推出“迷你预算”案后，特拉斯内阁经历巨大危机，她在巨大的批评声中于10月20日宣布辞去首相职务和执政党保守党党首职务，成为英国历史上在职时间最短的首相。

特拉斯宣布辞职后，一颗“胜利生菜”迅速被众多网民熟知，它缘起于英国媒体《每日星报》曾开直播将特拉斯任期和生菜保质期对比、探究谁更长久一事，这家媒体当时发文称：“特拉斯终于辞职了，我们的生菜取得了光荣胜利。”(环球网)



尹锡悦是否就踩踏事故道歉 总统府：总统比任何人心痛

据韩国《中央日报》2日报道，对于韩国总统尹锡悦是否会就梨泰院踩踏事故向全体韩国国民进行道歉，韩国总统府当日回应称，“总统对此比任何人都心痛，也体会到了无限的责任感”。韩总统府还表示，尹锡悦此前已到事故遇难者的灵堂向死者表达歉意。《中央日报》认为，这是韩总统府方面就总统为踩踏事故对国民道歉一事表达了否定立场。

据报道，韩国总统府2日召开记者会时，有记者问道，“尹锡悦总统作为统领国政的国家元首，有没有可能(就踩踏事故)向国民道歉或表示遗憾”？对此，总统府的一位官员表示，在上月31日的一场例行会议中，尹锡悦曾就发生踩踏事故一事表示：“作为对国民的生命和安全负责的总统，现在心中有无法言说的悲伤，同时又充满了责任。”这位官员还称，尹锡悦在本月1日晚还曾前往遇难者的灵堂并向死者表示歉意说：“国家没能好好地守护你，作为总统，我向你道歉。”在事故发生后，尹锡悦在面对韩国国民发表讲话时

也难以掩饰心中的悲伤。“总统对此比任何人都心痛，也体会到了无限的责任感。”这位总统府官员向提问的记者说道。《中央日报》认为，韩国总统府借此对总统向国民道歉一事表达了否定立场。

另外，据韩国纽西斯通讯社报道，就在前一天，韩国总统府在召开记者会时也被问到相同的问题。当时总统府方面则回应称，“现在首先要查明事故原因，以便国民能够接受。”

当地时间10月29日晚，韩国首尔龙山区梨泰院发生大规模踩踏事故。截至目前，踩踏事故已造成156人死亡，151人受伤。10月30日上午，韩国总统尹锡悦就首尔踩踏事故发表电视讲话，宣布全国哀悼。有媒体称，这次事故是自2014年“世越号”客轮沉没事故发生后，在韩国发生的伤亡人数最多的事故。本月1日，韩国内政安全部长官、警察厅厅长、消防厅厅长已经就事故进行公开道歉，因此韩国社会要求总统尹锡悦亲自就此事道歉的呼声越来越高。

(环球网)

联合国：欧洲30年来暖化程度超过全球各洲



联合国世界气象组织（World Meteorological Organization, WMO）周三（2日）发表的报告指出，欧洲过去30年来，暖化程度远超过世界各大洲。

中央社报导，世界气象组织报告显示，在1991至2021年期间，欧洲气温每10年，平均升高摄氏0.5度。但这段期间全球每10年，平均升温仅摄氏0.2度。

此外，这份报告也警告，无论未来全球暖化程度为何，整个欧洲的温度可

能将继续以超过全球平均气温变化的速度上升。

欧洲今年经历了极端的夏天。英国遭遇创纪录的热浪，阿尔卑斯山冰川以空前速度消失，地中海受到漫长的海洋热浪侵袭，以致海水温度上升。

WMO秘书长塔拉斯（Petteri Taalas）发表声明指出：“欧洲呈现出世界暖化的真实景象，这提醒了我们，即使是做好充分准备的社会，也无法免于极端天气事件影响。”

（东方网）

谷歌AI应用程式 简单叙述就能生成图像

Alphabet旗下的谷歌正准备推出一款应用程式，用户只要输入几个字，就能利用人工智能建构图象。

根据《联合新闻网》报道，谷歌首席科学家道格拉斯·埃克周三在该公司于纽约举行的AI@活动上说，使用者透过这款应用程式只能做两件事：以名为“城市梦想家”的功能构造建筑物，或以“摇晃”的功能与卡通怪物互动。

这些工具将能透过谷歌的AI Test Kitchen应用程式取得。

但他并未提供新功能的发布日期。

这种人工智能成像技术，用简短的文字描述，例如泰迪熊在古埃及购物，就能生成生动画面。

但批评人士表示，所谓的生成式人工智能技术也可以用来传播假讯息、无偿取用艺术家作品，并灌输有害偏见。

谷歌翻译目标1000种语言。

埃克表示说，谷歌迟未推出该应用程式反映出对新兴技术的担忧。



他说：“生成式人工智能非常强大，这一点无庸置疑。但我们也必须承认，如果不万分小心，这项技术可能带来的真正风险，这就是为什么我们迟迟没有发布。”

谷歌还展示了人工智能工具的进

展，这些工具有助完成编码和音讯生成等任务，以及一个文本创建方案，作者可用来写短篇小说。

谷歌也宣布翻译服务要有1000种语言的目标，同时计划扩展气候和健康技术，例如水患预报。（南洋网）

加拿大安大略省高速公路发生一起车祸，造成中国留学生两死两伤。

据中新网星期四（11月3日）综合加拿大华媒报道，当地时间10月31日上午，加拿大安大略省艾尔镇（Ayr）附近的401高速公路上发生一起车祸，造成两人死亡多人受伤。

西安大略大学附属的国王学院于11月1日证实，两名死者均为该校中国留学生，另有两名伤者也为该校中国留学生，伤者目前正在医院接受治疗，其中一人伤势较重。

国王学院在公告中说，两名死者是该校社会科学专业大一新生，由于本周是假期，相信学生是在外出旅行途中发生事故。校方出于对学生家属意愿的尊重，暂不公布死伤学生身份。

学校将在未来数天降半旗致哀，并与加拿大政府及大使馆紧密联系，希望协助死伤者家属尽快取得旅行证件，赶往加拿大处理后续事宜。

（早报）

加拿大安大略车祸 中国留学生两死两伤



美国防部首次承认 乌克兰有美军事人员

俄乌冲突以来，美国多次表示美军不会参加俄乌冲突。然而，美国媒体近日披露，美军已经部署在距离乌克兰边境5公里的罗马尼亚境内。根据美国国防部官网的消息，10月31日，美国国防部一位高级官员在接受记者提问时证实，美国已经有军事人员进入乌克兰境内。这是美国国防部官员首次正式承认有美军事人员在乌克兰。

据一名五角大楼匿名官员透露，这支部队由美军准将加里克·哈蒙带领，在乌

克兰的主要任务是对北约运到乌克兰的武器进行监控和检查。

他没有透露这支美军所在的具体位置以及人数，只是说相关检查行动不会“靠近前线”。

另据美国哥伦比亚广播公司近日报导，美国陆军第101空降师4700多人已部署在罗马尼亚境内，当时在距离乌克兰边境约5公里的地方训练，这是80年来这支队伍首次部署在欧洲大陆。该空降师指挥官甚至宣称，如果战事升级或北约遭到攻击，他



们已经做好了穿越边境进入乌克兰的准备。

对于美国的军事活动，有网友讽刺说，“如果美军在乌克兰是真的，那么美国似乎没有从阿富汗战争中吸取任何教训。”

还有网友对美国“拱火”俄乌局势的行为批评道：“如果不是西方的武器源源不断地送抵乌克兰，可能冲突几个月前就结束

了。”

加拿大资深媒体人阿特金斯也认为，谈判是解决俄乌冲突的唯一途径。但美国和北约基于目前的国际秩序以及自身的利益，似乎并不见冲突的结束。（央视网）

加拿大资深媒体人柯蒂斯·阿特金斯：西方北约盟国需要停止向乌克兰输送更多武器，因为这只会助长冲突继续。



台航机站3年前失踪毒品出现库房中 地检署要求彻查

引出喧腾一时台湾调查局航基站前组长徐宿良盗卖毒品案的6.5公斤安非他命毒品，在消失近三年后，近期突然出现在了航基站的库房中。

目前，桃园地检署这在对这一案件展开调查。

据台湾《联合报》星期三（11月2日）报道，2019年十一月间，航基站发生6.5公斤安非他命遗失案，台湾调查局近三年来全力寻找但始终下落不明，却在约三周前在该站地下室库房整理毒品赃证物时，发现一包疑似该遗失毒品的白色毒品放在里面。

随后，工作人员立即通报调查局局长王俊力知悉，经送交鉴识科学处化验鉴定后，有极高度确信就是当初遗失的安非他命。

同时，航基站监控显示，未发现有可疑人进出地下室库房，暂时无法确认毒品出现的原因。

报道称，目前尚不清楚这包毒品是“内鬼”偷偷放回，还是当初搜索时有遗漏。调查局已约谈相关当初

的承办人与主管厘清，全案亦有诸多疑点待查，目前由桃园地检署调查中。

桃园地检署2019年追查航基站6.5公斤安非他命遗失案时，循线查出前机动组组长徐宿良监守自盗，在长达9年间盗卖3万颗一粒眠（俗称五仔）、524公斤K他命（Ketamine）等，取得不法所得3亿6000多万元（新台币）。

徐宿良在侦查期间，对其他指控均认罪，但始终否认有暗杠6.5公斤安毒，也让调查局怀疑另有内鬼未现身。

徐宿良与某酒吧老板张益祥盗卖查扣毒品，案发后历经六次延押，今年10月24日获桃园地方法院裁定100万元交保，需配戴电子脚镣监控并进行视讯报到，监控期间均为八个月。

此外，调查局也对12名航基站历任主管记过、调职并移送监察院，最后又追加连坐惩处23人，有九人是处长级，创下调查局史上惩处最多纪录。

（早报）



匈牙利有望批准芬兰和瑞典加入北约

芬兰和瑞典认为，匈牙利或批准两国加入北约。

芬兰总统尼尼斯托星期三（11月2日）说，在与匈牙利总理欧尔班通话后，他认为匈牙利或将批准芬兰加入北大西洋公约组织（NATO）。

在俄罗斯入侵乌克兰后，芬兰和瑞典今年5月要求加入北约，除了匈牙利和土耳其，北约其他成员国都批准两国入约。

同日，瑞典外交部长比尔

斯特伦（Tobias Billström）也对匈牙利即将批准瑞典入约的申请，表示乐观。

比尔斯特伦几天前曾与匈牙利外交部长西加托（Peter Szijjártó）会谈。

比尔斯特伦说：“在那次谈话中，我们得到了相当积极的评价……在有关匈牙利批准瑞典和芬兰的申请方面，我们看到了一个积极和渐进的进展。”

（早报）

纳吉长子尼查参选州议员

马来西亚前首相纳吉由于正在服刑而无法参加第15届全国大选。

纳吉的长子尼查之前盛传将代替纳吉参选彭亨北根区国会议员。

不过，尼查最终确定参选北根国会选区内的柏拉姆再也州选区。

彭亨州国阵主席及原任州务大臣旺罗斯迪星期三（11月2日）宣布彭亨州所有42个州选区的候选人。



巫统及国阵主席阿末扎希星期二已经宣布，原任柏拉姆再也区州议员赛莫哈末埔基这次将参选北根区国会议员。

（早报）



亚洲周刊：童清峰

台湾的长风基金会举办「习近平三连霸后的内外情势」座谈会，美国布鲁金斯研究院中国研究中心主任李成、中研院院士吴玉山分析，马英九也出席。李成认为，习近平对台动武可能性不大，但不排除擦枪走火。吴玉山则指出，在其他条件不变下，中共领导人大权在握，反而不会增大战争风险；只有领导人地位不稳时，才会对外不甘示弱。

在习近平迎来历史性的第三个任期之际，国际间对北京加快统一的说法甚嚣尘上，最先提出这个说法的是美国国务卿布林肯，他在十月十七日表示，北京决心加快统一时间表，不惜以武力实现统一目标。两天后美国海军作战部长吉尔迪 (Michael Gilday) 在大西洋理事会 (Atlantic Council) 更明确指出，「中国大陆最早可能在今年入侵台湾」。

但白宫于十月廿一日对此说法进行降温，再三重申「没有发生冲突的理由」，因为美国对待台湾和台湾自我防卫的方式没有改变。

台湾国安局长陈明通稍早之前也跟进呼应北京将犯台说法，他十月二十日赴立法院备询时表示，二零二三年中共对台比较可能是「以战逼谈」。民众对类似的说法基本上「无感」，很多人甚至认为这是执政党在贩卖「芒果乾」（音近亡国感），刻意製造恐怖气氛，以因应低迷的选情。

长风基金会十月廿三日举办「习近平三连霸后的内外情势」座谈会，邀请全球知名中国问题专家、美国布鲁金斯研究院中国研究中心主任李成、中研院院士吴玉山分析中共二十大后两岸及国际情势，前总统马英九也亲自到场与会。

「我认为习近平对台动武可能性不大。」李成认为，但不能排除擦枪走火有可能改变很多事情。他强调北京方面对台立场会更强硬，「但目前我并没有看到会立刻动武的迹象」。

三条公式评估台海危机

吴玉山则透过公式来评估台海发生战争的风险。这名中共问题权威分析，共军犯台机率取决于「统一价值」、「和统可能性」和「军事力量对比」。「统一价值」是繫于习近平个人权力地位；「和统可能性」是繫于台湾政治；「军事力量对比」包含共军对抗国军与美军，繫于双方军事发展与美国是否参战。「若美国军事力量很大，美国可能参战，国军不断



长风基金会讲座：讨论习近平延任第三任期的影响 (图：童清峰)

习近平三连霸加速武统？ 台湾论坛分析中共新动向

增加兵力，共军军力相对没有那麼大威胁，仗也就打不起来」。至于犯台所付出的「代价」则是以经济为基础，繫于美国与西方对中国所祭出的经济制裁。

吴玉山认为，习近平连任大权在握会提高战争风险，而台湾民众抗中意识高涨是理所当然，这可以凝聚民意，这对台湾是有利的。美国渐渐从「战略模糊」到「战略清晰」，「只是这个战略清晰是有点模糊的总统（拜登）讲的话，而这个总统跟他的部长之间讲的话又很模糊」，不论如何，美增大对台湾安全承诺力度，可增加对中共的吓阻。

吴玉山进一步指出，另一个反直觉的观察，在其他条件不变下，中共领导人大权在握，反而不会增大战争风险，风险很可能是在当领导人权力受挑战时会最高，这是「根据过去两岸之间所有的冲突与合作时间检视之后所得的结论」，因为一旦领导人在内部受到挑战，对外更不能示弱，「不只强硬，还要过硬」，但若内部已经搞定，对外便完全由外在环境决定。他举一九九六年台海危机为例，当时是江泽民地位不稳固时，所以中共射了飞弹。

而美国众议院议长佩洛西（台译裴洛西）访台可能是挑了一个最糟糕的时间点，习近平正要开中共二十大，刚要确立其权力地位，此时有人要挑战他，其反应一定非常强烈。

此外，两岸情势紧张，台湾对中共反感增加，趋独的认同表态提升，这可能表现在选举与台湾领导人的表态，或者台湾的「反对党表现得越来越不像反对党」等，也会造成和统的可能性下降，可能增加战争风险。相对而言，美国对台承诺增加，可以减少战争风险，但无条件的战略清晰会带来和统可能性的下降，「这等于开了一张空白支票，会鼓励台湾人做一些不该做的动作，这个动作可能促使和统的可能性降低」。

吴玉山说，中美之间的经济战与科技战不

断深化，如果美中经济逐渐脱钩，美国与西方对于中共开战的经济制裁能力将大为降低，中共如果已经逐渐适应西方制裁，反而增加战争风险。「台湾值得担心的还有好多事情，习近平是否大权在握，可能还不是其中最重要一件事」。到了二零二七年习近平若不退任，召开二十一大时，其所面临的国内压力会倍增，研判二零二七绝对比二零二三年危险。他最后的结论是「已临深渊、已履薄冰」，台湾须戒慎恐惧。

习近平「再毛化」？

「习近平『不忘初心』，许多地方可看到毛泽东在位时才有的现象。」他称之为「再毛化」(Re-Maoization)，习接任总书记和国家主席之后，出现了权力高度集中、党国加深管控社会，与制度化降低的现象，与邓小平以来的发展方向大为不同。

吴玉山认为，再毛化主要有三大因素，一是习近平政治世代的社会化过程，因为习近平成长于毛泽东时代。二是中共体系在胡锦涛时期对于党国的掌控机制变得虚弱，这种趋势若再发展下去，已趋近体系边界的自卫反应机制。三是面对国际环境挑战的反应，例如中美之间的新冷战，也促使中国本身作出更强的反应。

在中美关系方面，李成认为，「中美关系并不是垂直坠落，而是全方位的螺旋式恶化」。在台海问题上，风险一直在上升，但发生战争的概率还是比较低的。相关数据可见，中国的军事预算急速增加，中国在二零二一年的潜舰金额甚至超过美国、俄罗斯、英国、法国、德国、西班牙、意大利的总和，这些变化都为美国带来了相对压力。经济层面，中国当局认为内循环是有潜力的，新冠控制后，经济将有机会强烈反弹。由于习的权力不断增长，因此未来他身边的人事动态值得关注。

对于二十大的解读，吴玉山着重于「制度化的降低」面向。这位知名的政治学者表示，中共领导人已有政治继承的惯例，这些惯例包括：总书记与总理至少在十年前当选中央委员做为历练、并在接任后续任一届（稳定持续），同时也有常委年龄「七上八下」（即六十八岁及以上必须退休，六十七岁及以下可留任）的限制。

就这三个条件来看，中共下一届最高领导人（T2）至迟要在五十二岁当选中委，总书记至迟五十七岁入常，T2接任时不得超过六十二岁，例如胡锦涛于五十岁担任常委，习近平于五十四岁入常。

吴玉山说，年龄的优势被认为是「天选之人」，过去常藉此来推算未来可能的领导人。但习近平打破惯例，亦即在十九大时政治局七常委中无人符合接班人的年龄，五年前便看出习不打算安排接班，将于二十大时续任第三任总书记。

吴玉山进一步表示，接班人通常会在入党后被安排接任书记处排名第一的书记、副国家主席、中央党校校长，但十九大后此三职务一拆为三，分别由王沪宁、王岐山、陈希担任。也就是说，没有一人符合接班人年龄资格，亦无人符合职务资格。

吴玉山说，过去政治继承的惯例是以拔擢年轻领导人入常来指定接班人，并赋予确定职责。如果没有「储君」入列，则代表无指定



吴玉山：习近平打破了「七上八下」的惯例 (图：童清峰)

接班人的意图。在二十大常委中，同样无人符合接班人资格，而且最年轻的常委丁薛祥现年六十岁，如二十大接任大位将无法任职超过一届，其年龄已经太大，所以不可能接班。他认为后续三项接班人职务亦可能将分由三人担任，如此则更确定习在二十大中并不指定接班人，吴玉山更大胆推论习计划在二十大继续连任。

值得注意的是，今年六十九岁的习近平本身打破了「七上八下」与总书记续任一次的规则，但是其他的常委却仍然依循惯例，变成「六上七下」（以六十六岁为分界线），换言之，习重新「为年龄画线」。「这代表习自己一人突破惯例，结果必然产生习与其余常委之间的代差。」他说，在十九大时，习近平是七常委中第二年长者，其年龄比其余六人平均年龄高一点四岁。但二十大时习已是常委中最年长者，比其余六人平均年龄高四点三岁。到二十大时，如习连任，将比其余常委长十岁，「他越晚退，他越突出」。此一压力会不断增加，没有计划指定接班人，一定会在二十大产生巨大矛盾，此一矛盾会在今后五年之间逐渐显露出来，形成对于习的挑战，而且越接近二零二七年（二十大）挑战越大。

再继续连任的阻力

对于习近平是否继续做到二零三五年，完成所谓中华民族伟大复兴？李成认为，习近平在延任一事上，发挥了其实力，也用了很多资源，将来他若想再连任，会有新的挑战、新的不利因素，「目前党的高层给了他五年的时间，从我的观察讲，他是想做十年的」，如果他要做第四任，必须做很多调整，「如果他要做终身的话，会有很多阻力」。■



李成认为习近平连任后对台动武机会不大 (图：童清峰)

BCA 汇率		(2022年11月3日) 来源: 中亚银行 (BCA)			
外币	代码	现汇		现钞	
		买入	卖出	买入	卖出
美元	USD	15673.00	15688.00	15494.00	15794.00
新元	SGD	11064.12	11078.72	10926.00	11146.00
欧元	EUR	15405.96	15426.03	15178.00	15550.00
澳元	AUD	9976.14	9992.05	9794.00	10049.00
英镑	GBP	17886.73	17902.01	17618.00	18030.00
日元	JPY	106.38	106.49	103.26	109.15
人民币	CNH	2134.53	2145.45	2079.00	2232.00
令吉	MYR	3297.09	3312.40	-	-

拜登：共和党若掌控国会 美国经济恐陷入混乱

根据星期二完成的路透社与益普索 (Ipsos) 民调，40% 的美国人满意拜登的执政表现，比前一周的调查结果上升一个百分点。

随着美国通货膨胀率居高不下、生活费飙涨，今年5月和6月，拜登支持率一度跌至36% 的低点。

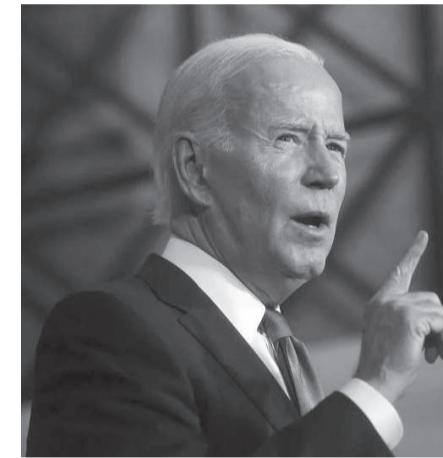
约三分之一的受访者认为，经济仍是美国当前最大的问题，最担心犯罪问题和堕胎权议题的受访者分别占10% 左右。堕胎权是民主党主打的议题之一，共和党人则大力抨击拜登在控制通胀、犯罪和非法移民等议题上的表现。

这项为期两天的网上调查共有1004名成年人参与，调查误差值为四个百分点。

一般预测，共和党很可能赢得众议院控制权，参议院归属则很难说。为提振民主党选情，拜登星期二前往佛罗里达州，展开最后一趟助选行程。

佛罗里达的老年人口比例很高。拜登在当地讲话时，指责共和党人威胁阻止美国提高借贷限额，以削减社会保障和医疗保险等支出。他说：“没有什么比操弄我们能否支付国家账单这一问题，更能制造混乱，并对美国经济造成更大损害。”

民主党在佛州形势不利，竞选州长的克里斯特 (Charlie Crist) 与竞选参议员的戴明斯 (Val Demings) 民调都落后于共和党对手、现任州长德桑蒂斯与曾参选总统的参议员卢比奥。在2020年总统选举中，时任总统特朗普在佛州的得票率比拜登高出三个百分点。



由于中期选举往往被视为对现任总统的公投，加上拜登支持率低迷，他此前较少为民主党候选人站台。拜登尝试把此次选举重新定位为中产阶级在两党经济政策之间的选择，而不是他上任两年来的执政成绩单。

随着选举临近，包括拜登、前总统奥巴马等民主党重磅人物纷纷投入助选。民主党民调专家莱克 (Celinda Lake) 说，这有助于激发民主党选民的投票热情。她说：“很多议席仍然竞争激烈，但我认为民主党的民调数字正在逐渐上升，部分原因是民主党人变得更有活力。”

除了佛州，拜登此行也将前往宾夕法尼亚、新墨西哥、加利福尼亚与马里兰等关键州。他星期六将在宾州与奥巴马同台，为竞选参议员的费特曼 (John Fetterman) 拉票。费特曼目前在民调中略占优势，若他胜选，民主党即使在其他选区丢失一个议席，也能保住参议院控制权。(早报)

Ministry of Defence of the Russian Federation

News

PEACEKEEPING OPERATIONS

PEACEKEEPING OPERATIONS

ALL EXERCISES

STORY BY RUSSIAN DEFENCE MINISTRY

FOLLOWING UKRAINE'S TERRORIST ATTACK AGAINST SHIPS OF THE BLACK SEA FLEET AND CIVILIAN VESSELS INVOLVED IN ENSURING THE SECURITY OF THE 'GRAIN CORRIDOR' ON 29 OCTOBER THIS YEAR, THE RUSSIAN FEDERATION SUSPENDED THE IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT ON THE EXPORT OF AGRICULTURAL PRODUCTS FROM UKRAINIAN PORTS (BLACK SEA INITIATIVE).

Russia's position was brought to the attention of UN Secretary-General António Guterres and the UN Security Council.

With the help of an international organization and Turkey, the necessary written guarantees from Ukraine on the non-use of the humanitarian corridor and Ukrainian ports designated for the export of agricultural products for military operations against the Russian Federation were obtained only in accordance with the provisions of the Black Sea Initiative and the related JCC.

The Ukrainian side, in particular, officially assured that the maritime humanitarian corridor will be used only in accordance with the provisions of the Black Sea Initiative and the related JCC.

The Russian Federation believes that the guarantees received at this time are adequate and resumes implementation of the agreement - the initiative for the safe transportation of grain and food from Ukrainian ports (Black Sea Initiative) - which had been halted following the terrorist attack in Sevastopol.

Tags: Special Military Operation

Directorate of Media Service and Information

收到乌克兰“书面保证” 俄宣布恢复黑海港口外运协议

当地时间11月2日，俄罗斯国防部官网发布声明称，俄方决定恢复执行黑海港口农产品外运协议。

声明表示，在联合国和土耳其的参与调解下，乌克兰11月1日向黑海粮食外运联合协调中心提交了“不利用黑海粮食运输走廊与乌克兰港口对俄采取军事行动”的必要书面保证。特别是，乌克兰正式保证“海上粮食走廊将只根据农产品外运协议和联合协调中心相关规定进行使用”。

俄方认为，目前收到的保证“似乎已经足够”，将恢复执行协议。

今年7月，俄罗斯、乌克兰就恢复黑海港口农产品外运与联合国和土耳其签署协议。协议有效期为120天，将于11月19日到期。

10月29日，俄罗斯指责乌克兰

袭击参与保障海上粮食走廊安全的俄船只，并宣布俄方从即日起无限期暂停落实黑海港口农产品外运协议。乌克兰对袭击事件表示否认。

据《金融时报》报道，土耳其总统埃尔多安表示，普京告诉他，他希望看到“非洲最贫穷的国家”首先受益。埃尔多安透露，下一批粮食将运往索马里、吉布提和苏丹。

根据联合国的数据，乌克兰通常每年向全世界供应大约4500万吨粮食。黑海港口农产品外运协议使全球粮食价格从3月份的峰值下降了约15%。据报道，受俄罗斯同意恢复执行协议这一消息影响，全球小麦期货价格出现下跌。

(环球时报)

美联储连续四次 加息75个基点

美国联邦储备委员会宣布，将联邦基金利率目标区间上调75个基点到3.75%至4%之间。这是美联储连续第四次加息75个基点。

新华社报道，美联储星期三(11月2日)结束为期两天的货币政策会议后发表声明说，近期支出和生产出现温和增长，就业增长势头强劲，失业率保持在较低水平，但通货膨胀率居高不下，反映出与冠病疫情相关的供需失衡、食品和能源价格上涨以及更广泛的价格压力。乌克兰战争及相关事件，为通胀带来额外上行压力并困扰全球经济活动。

美联储在声明中说，继续上调联邦基金利率目标区间将是适当的。在确定未来加息步伐时，将考虑货币政策的累积紧缩效应、货币政策对经济活动和通胀影响的滞后性以及经济和金融市场发展。同时，美联储将继续

减持国债、机构债务和机构抵押贷款支持证券，坚决致力于将通胀率降至2%的长期目标。

彭博社报道，联邦公开市场委员会(FOMC)在利率政策声明中表明，可能有必要“持续升息”以将利率提高至“足够限制性”水平，从而把通胀率逐步拉回至2%。

美联储主席鲍威尔在会后召开的新闻发布会上说，恢复价格稳定可能需要在一段时间内保持限制性的政策立场。

美联储将继续坚决致力于将通胀率降至2%的目标，坚持紧缩政策直至通胀目标达成，并预计持续加息将是适当的。

鲍威尔说：“自上次会议以来公布的一系列数据显示，最终利率水平



将高于先前预期……现在离考虑停止加息还早得很。”

自3月以来，美联储已连续六次加息，累计加息375个基点。美国联邦基金利率水平已升至2008年1月以来最高位。(早报)

贸易发展局：中国国际进博会 为纽西兰出口商提供重要平台

纽西兰贸易发展局官员、驻华商务参赞皮特·弗罗斯特(中文名冯沛林)日前接受新华社记者采访时表示，中国国际进口博览会为纽西兰出口商提供了重要平台。冯沛林说，今年是纽西兰与中国建交50周年，也是纽西兰连续第五次参加进博会，具有里程碑意义。

多年来，纽西兰贸易发展局一直致力于在进博会推广纽西兰品牌，帮助该国企业寻求商务合作机会。据介绍，今年进博会上将有27家纽西兰企业在“品味纽西兰”国家馆参展，主要来自食品、饮料和消费品行业。此外，约20家纽西兰企业将以独立参展



方式亮相进博会。冯沛林介绍说，过去4年来，纽西兰参展企业对进博会评价积极。进博会为展示纽西兰各产业、提升纽西兰品牌的认知度以及推动企业间进一步合作提供了重要

平台。“进博会对纽西兰出口商很重要。特别是在疫情期间，进博会为我们提供了展示和交流的机会非常有价值。”

(新华社)

全球最大装量集装箱船 在江苏泰州出坞

扬子江船业集团星期三(11月2日)消息，由该集团建造的两艘可各装载2万4346只标箱的集装箱船已在江苏泰兴扬子福鑫船厂出坞，完成舾装、试航工作后，预计明年2月交付船东。它们进一步刷新了全球集装箱船的最大装箱量纪录。

根据澎湃新闻报道，据介绍，这两艘船型号相同，总长399.99米，型宽61.3米，甲板面积2万4000平方米，相当于3.5个标准足球场，最大堆箱层数25层，相当于22层楼高，一次可装载2万4346只标箱，堪称海上“带货王”。

扬子福鑫是扬子江集团子公司，在建的24000TEU(国际标准箱)同型号集装箱船有六艘，为三家船东所有，除了已出坞的两艘，另四艘也将在2023年交付。

泰州是中国国家级船舶出口基地和中国最大的民营造船基地，2021年造船完工量达千万载重吨，占全球的十分之一。据“浦东发布”，沪东中华



造船(集团)有限公司为地中海航运公司建造的2万4116标箱集装箱船8月在长兴造船基地出坞，成为当时全球建造的最大装箱量集装箱船。此次泰

(早报)

中国外交部：进博会将是 全球经济复苏发展一大亮点

中国外交部说，进博会是中共二十大之后中国举办的首场重大国际展会，其成功举办将成为今年全球经济复苏发展一大亮点。

据第一财经报道，中国外交部发言人赵立坚周三(11月2日)主持例行记者会。

有记者提问，中国国际进口博览会将于本周六开幕，目前各项筹备工作已经基本就绪。发言人对此有何评论？能否谈一谈对本届进博会的期待？

赵立坚介绍，进博会将于11月5日至10日在上海举办。这是二十大之后中国举办的首场重大国际展会。

正如中国国际进口博览局负责人在新闻发布会上所说，本届进博会参展国别更广、展示内容更加丰富、展商产品质量更优、各类活动精彩纷呈。

赵立坚强调，二十大报告明确指出，中国将坚持对外开放的基本国策，坚定奉行互利共赢的开放战



略，不断以中国新发展为世界提供新机遇，推动建设开放型世界经济。

他说，进博会的成功举办已经并将继续向世界表明中国主动向世

界开放市场、分享发展机遇的决心和信心。相信本届进博会的成功举办，将成为今年全球经济复苏发展的一大亮点。

(早报)

林進興鄉長令胞弟進主鄉長千古



深表哀悼



HUTANINDO LESTARI GROUP

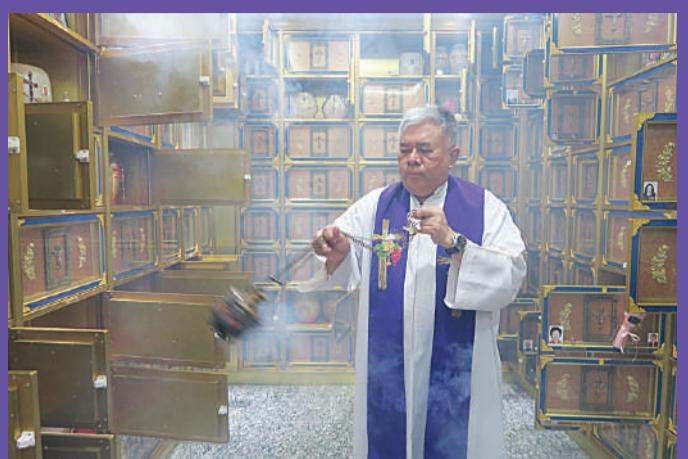
李禮僑

Lee Lei Kiew

魏秀蓮

Liany Gunawaty

敬 輓



C.J.Harry Liang神父在骨灰安置所超度亡灵。



C.J.Harry Liang神父超度亡灵。



C.J.Harry Liang神父向骨灰安置所洒圣水。

天堂集团举行世界精神日活动 逾200名天主教信徒参加

廖子建 報道/攝影

(雅加达讯) 每年的11月2日，世界各地的天主教徒都会庆祝世界精神日或万灵节(Hari Arwah Sedunia atau All Souls' Day)，坐落在雅加达西区Jalan Mangga Besar VIII No.30的天堂骨灰安置所(Heaven Columbarium)于2日(周三)晚上7时在户外举行世界精神日祈祷活动，邀请C.J.Harry Liang神父主持。

参加今年世界精神日的天主教徒近200人，来自雅加达各地区的天主教徒为思念已去世的亲人，通常以祈祷的方式来纪念他们，使他们可以成为天上的圣徒。

世界精神日是在万圣节之后的第二天庆祝的，因为万圣节和世界精神日的意义如此接近，所以教会通常会依次庆祝。地球上信徒的祈祷将有助于净化先人的灵魂，以符合天主在天上的愿景，所以这一天专门用于祈祷和纪念去世的亲人。

C.J.Harry Liang神父说，天主教徒将在世界精神日为家人、亲戚或所有死去的信徒祈祷。但上帝将有权决定一个人的灵魂是去天堂还是地狱，还是必须先通过炼狱净化。然而，幸存的家人可以通过阅读为死者的灵魂祈祷来帮助死者的灵魂。11月2日的世界精神日还邀请人们通过为死去亲人的祈祷来反思死亡的意义。



在先人照片前点燃蜡烛。



天主教徒从神父手上领圣体。



参加世界精神日的天主教徒。

Cosmobeaut è Indonesia 2022 推动本土化妆品进入全球市场



销售人员正在说明面霜用途。



Juanita Soerakoesoemah (左二) 正在试用护肤品。

(雅加达讯) 印尼最大的美容展Cosmobeaut è Indonesia在因Covid-19大流行而推迟两年后再次举行。展览将于今天2022年11月3日至11月5日在雅加达会议中心A厅和B厅开始。Cosmobeaut è Indonesia 2022成功地汇集了众多企业，并成为15年来美容行业趋势的晴雨表。今年，Cosmobeaut è Indonesia 2022展示了来自印尼、中国、印度、韩国、马来西亚和新加坡的600多个品牌和200家公司参展。

PT Pamerindo Indonesia活动总监朱安妮达(Juanita Soerakoesoemah)表示，

“我们收到了来自参展商和参观者的积极响应。考虑到Cosmobeaut è Indonesia因疫情推迟了2年，许多公司，尤其是本地公司，都对今年参与Cosmobeaut è Indonesia的实施感到兴奋。今年的活动有很多新品牌加入。”

作为最大的美容展，

Cosmobeaut è Indonesia 2022的实施标志着美容行业及其支持者的崛起，该国仍在与Covid-19和当前的全球形势作斗争。希望Cosmobeaut è Indonesia 2022能够继续鼓励印尼美容业在该国的竞争力，并容纳来自印度尼西亚各地的商界人士，以进一步丰富美容界的创造力和想法，以及国际化。

此外，Cosmobeaut è Indonesia 2022作为国内行业生产的各种美容产品的宣传活动，具有非常重要的意义。Cosmobeaut è Indonesia已被证明能够将来自国外的各种品牌与印度尼西亚的潜在经销商联系起来，并将印尼本地品牌介绍给也参加展览的潜在海外经销商。

考虑到印度尼西亚的工业前景非常有潜力，这一点很重要。例如，国内行业生产的化妆品具有可以在全球市场上竞争的质量、创新和设计。Cosmobeaut è Indonesia 2022为印度尼西

陆慷大使会见 韩国驻印尼大使Park Tae-sung



11月2日，陆慷大使会见韩国驻印尼大使Park Tae-sung。双方高度评价两国友好合作关系，就共同关心的问题交换了意见。

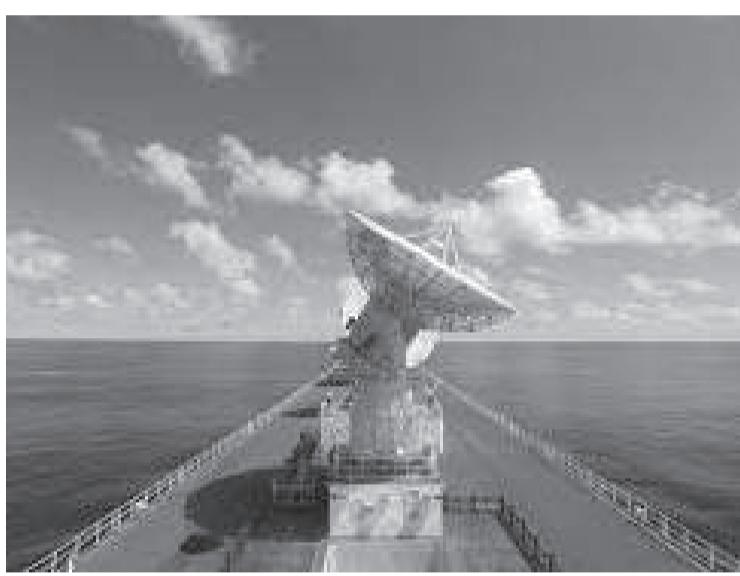
亚的化妆品企业参与者提供了为其生产的产品获得市场准入的机会。此外，在Cosmobeaut è Indonesia 2022展会上，商业参与者可以与各个供应商建立联系，以加强他们的供应链管理。

印尼化妆品公司和协会协会(PPAK)主席Solihin Sofian表示，“我希望Cosmobeaut

Indonesia展会能为印尼化妆品中小微企业提供在全球市场上知名度的机会。印尼本土化妆品如人物主题化妆品所具有的优势，可以成为我们必须能够与其他国家的产品竞争优势。为此，我邀请印尼化妆品行业的参与者参加并活跃今年的Cosmobeaut展。”



远望6号船为梦天实验舱 飞天保驾护航



搭载空间站梦天实验舱的长征五号B遥四运载火箭，在文昌航天发射场点火升空，远在大洋深处的远望6号船顺利接过陆上测控接力棒，精准高效地完成了发射阶段海上测控任务，为发射任务的圆满成功保驾护航。

火箭升空飞行一段时间后，顺利抵达远望6号船测控弧段。作为此次任务唯一的海上测控点，远望6号船持续测控，准确高效地发送了实时测控数据，有效保障了多项关键动作。任务中，远望6号船各系统目标捕获迅速、数据录取完整、信息交换正确。

相比此前的海上测控任务，远望6号船此次任务准备时间更短、技术难度更高、风险挑战更大。远望6号船多次召开技术交流对话，合理制定设备配置，并在任务前多次进行捕获与重捕演练，熟练岗位操作及目标捕获能力，确保风险可控、万无一失。

据了解，远望6号船将根据任务总体计划安排，展开下一步工作。（中新网）



“液体动力”飞天圆梦 助中国空间站 扩建

中国航天科技集团六院（以下简称：航天科技六院）试验队队长康乃全指出，长征五号B火箭是中国首个采用一级半构型的火箭，系统简单、安全可靠等优点十分突出。同时，也面临着“零窗口发射（火箭点火起飞的时间与预计时间偏差不能超过1秒）”、大推力直接入轨等多重挑战。

北京时间10月31日15时37分，搭载空间站梦天实验舱的长征五号B遥四运载火箭，在中国文昌航天发射场准时点火发射，约8分钟后，梦天实验舱与火箭成功分离并准确进入预定轨道，发射任务取得圆满成功。

航天科技六院为此次发射用火箭提供了8台120吨级液氧煤油发动机组成的助推器和2台50吨级氢氧发动机组成的芯一级动力等全部火箭动力系统；为空间站梦天实验舱提供了整套推进系统，包括36台用于轨道控制和姿态控制的姿轨控发动机、贮箱等其他动力系统配套产品。

康乃全表示，发射时，发射时间误差要控制在秒级；入轨时，大约140吨的

推力要在几秒内消失，相当于一辆高速行驶的列车突然“刹车”，还要稳停靠在指定位置，这些都对发动机提出了更高的要求。

航天科技六院表示，作为中国首个实施“零窗口”发射的低温火箭，此次任务要求发动机提前进入“待机”状态，每一条口令和执行都必须反复推敲，形成预案。该院试验队据此开展适应性分析，充分考虑发动机保障起动条件适应性考核余量，针对发动机射前关键参数存在的失效可能，提出旁证判读预案，确保发射日流程中，发动机保障发射条件数据有依据、有预案。

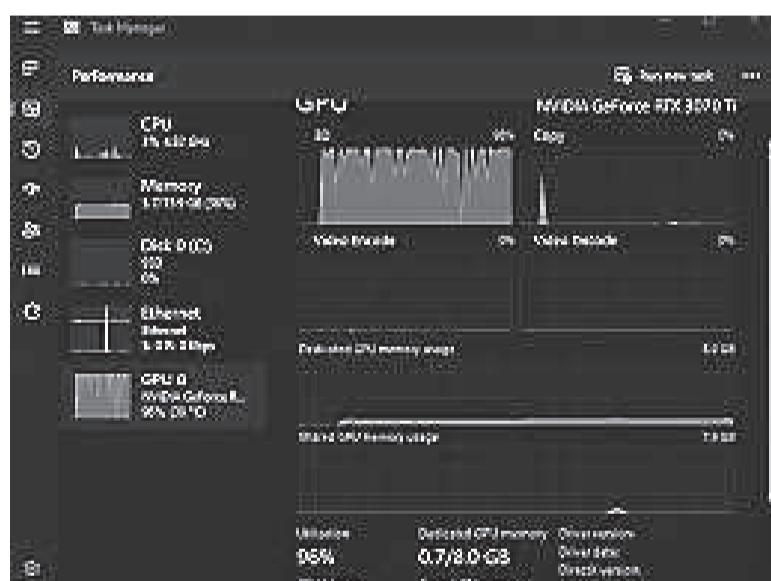
“靶场工作整个过程一环扣一环，其中任何一个环节出现问题都会影响后

面的进度。”长征五号运载火箭副总设计师陈建华说。

在整个空间站建成期间，航天科技六院还为其提供热控和环控泵阀产品500台套，它们为航天员和空间站设备在极端环境下，营造18℃至26℃“四季如春”的温度，为空间站的建成和正式运营保驾护航。

梦天实验舱发射成功后，中国空间站“T”字基本构型就将在轨组装完成。从长征五号B运载火箭首飞成功到“天和”“问天”“梦天”发射，中国载人航天突破并掌握了一系列新的技术成果。太空探索永无止境，“液体动力”向着浩瀚星空不断挺进”。

（中新网）



英伟达：已知Win 11任务管理器 GPU使用率显示100%问题

有用户称，当他们安装了526.47版或更早之前的Nvidia驱动程序时，Windows 11 22H2中的任务管理器不能显示正确的GPU使用情况。据用户反映，该问题使得任务管理器显示GPU使用率达到了100%，但电源使用率却非常低。

现在英伟达官方给出了回应，称这是一个已知的问题，修复措施正在进行中。

此外，一个相关的错误也影响到Nvidia GPU的3D读数。正如上面的截图显示，任务管理器对GPU的3D读数并不准确，不能反映实际或报告的使用情况。

值得注意的是，实际的资源使用量不会因为任务管理器的错误显示而受影响，所以这不算是一个大问题。

IT之家了解到，根据英伟达发言人的说法，该公司正计划很快解决Windows 11的这个100% GPU使用率的问题，猜测应该会在下一个GeForce驱动程序的测试版中推出一个修复程序，然后推出稳定版，更新应该在11月到来。（IT之家）



港机集团与亿航智能 携手探索先进空中交通合作

全球主要飞机工程及维修集团之一、香港飞机工程有限公司（港机集团）10月31日在厦门与智能自动驾驶飞行器科技企业亿航智能控股有限公司签署合作备忘录，将携手探索先进空中交通合作。

双方计划在多方面展开合作，包括设计与认证、制造、组装、持续的适航性、数码平台、飞行器维修及人员培训。

港机集团机身服务董事蒋意达称，先进的空中交通是航空界中一个新兴领域。凭借逾70年在业界的经验以及提供广泛的航空产品及服务，该集团有能力支持亿航智能，共同开发先进空中交通所需的系统、标准和服务。

港机集团旗下厦门太古行政总裁官剑文介绍说，厦门太古正在参与亿航智能E216飞行器适航文件的编写工作，希望未来能更加深入地参与亿航智能飞行器安全检查、维修维护等服务，提升城市空中交通的运营效率。

为助力航空产业挺过疫情难关，今年以来，国家密集出台一系列退、减、免、缓、延税费支持政策，进一步激发市场主体活力和发展内生动力。增值税税率降低、研发费用加计扣除、无纸化办税等税惠红利不仅助力航空业纾困解难、提振企业发展信心，也推动航空业在科技创新方面投入力度不断加大。

亿航智能首席运营官方鑫表示，此合作是其向城市空中交通平台营运者迈出的关键一步。（中新网）

M2芯片加持 Apple推出新一代iPad Pro

DoNews Apple宣布推出搭载M2芯片的新版iPad Pro，集便携性、多用性和超乎想象的强大性能于一身。新版iPad Pro支持全新的Apple Pencil悬停体验和极速无线连接，配备一流的移动设备显示屏、pro级摄像头、面容ID、雷雳端口以及四扬声器音频系统。

全新iPadOS 16功能包括台前调度、全面支持外接显示器1、桌面级app和参考模式——进一步提升iPad上的pro级工作流。在先进的硬件和iPadOS 16的加持之下，iPad Pro拥有一套由强大的pro级app组成的、独一无二的超凡生态系统。新版iPad Pro将于10月20日(周四)起接受订购，并将于10月26日(周三)起正式发售。

价格方面，全新11英寸和12.9英寸iPad Pro有银色和深空灰色两种外观，提供128GB、256GB、512GB、1TB和2TB容

量配置。11英寸 iPad Pro无线局域网机型起售价为RMB 6799，无线局域网+蜂窝网络机型起售价为RMB 7999；12.9英寸

iPad Pro无线局域网机型起售价为RMB 9299，无线局域网+蜂窝网络机型起售价为RMB 10499。





释定盛大和尚及僧伽们进入法会会场。



信徒献上供品。



佛教徒诵读佛经。

塞蓬广化一乘讲堂 举行2022年凯蒂娜日系列活动

(塞蓬讯)坐落在丹格朗县塞蓬区的广化一乘讲堂(Wihara Ekayana Serpong)于10月30日(周日)上午举行一年一度的凯蒂娜日(Hari Besar Kathina)系列活动,因为受到新冠肺炎疫情的影响,过去2年的凯蒂娜日是通过线上举行,目前疫情开始趋缓,2022年凯蒂娜日法会吸引1758位信徒参加。

今年的凯蒂娜系列活动之一,是于2022年10月23日访问4个孤儿院,包括Guna Nanda孤儿院、Dharma Surya孤儿院、Werdha孤儿院及Teratai Kasih孤儿院。探访孤儿院的目的是与有需要的人分享爱和幸福,喜悦也从分享的爱中散发出来。

除了探访孤儿院,于10月24日(周一)还举行了庆祝伟大的Bhaisajya佛祖活动,作为2022年凯蒂娜日系列活动一,佛教徒诵经是疗愈祈请文,也

有民众点灯。

此次凯蒂娜庆典的核心活动,是一场从上午9时开始举行的布施活动,场面非常热闹,从蹒跚学步的孩子到老人也非常热情的参与,他们都满怀喜悦地参加了这次的布施活动。并在10点继续进行Pujabakti和Sanghadana Kathina。20名僧团成员参加了以“支持僧团,开启精舍”为主题的祈福法会。



儿童们供奉光明灯。



向孤儿院赠送爱心礼包。



吕元荣(左)、颁发奖牌给叶秀娟(右)。

全球杰出侨生校友表扬大会 叶秀娟成功事迹荣获肯定

台湾侨务委员会2021年首办「全球杰出侨生校友表扬大会」,共计13杰出侨生校友获选;而今年持续办理,从超过16万优秀毕业侨生校友当中,选出侨务贡献类、企业工商类、社会公益类、学术成就类、文化体育类以及青年侨务类等6大领域优秀人士,共18位获奖。

10月17日特别举办欢迎晚宴,

由侨委会委员长童振源主持,18日隆重举行「全球杰出侨生校友颁奖典礼」,副局长吕元荣恭贺所有获奖人,他表示,每位杰出校友在青春年少时,怀抱着理想来到台湾求学,毕业后开枝散叶遍布全球、头角峥嵘,并且从世界各地回台参加颁奖典礼,别具意义。

吕元荣期盼侨生校友们持续成为台湾与当地国的友谊桥梁,并

促进教育文化、经济贸易、医疗生技、观光等各领域交流,他相信世界各地还有许多杰出的侨生校友们,正以自身的奋斗故事擦亮「留台校友」的金字招牌;最后,吕元荣鼓励所有的在学侨生都能以获奖学长姊为榜样,台湾永远会张开双臂欢迎海外的华裔子弟来台求学,勇敢逐梦。

立法委员邱臣远也在百忙之中特别出席颁奖典礼,他恭喜所有获奖人,因为每位都是各领域的翘楚先进,更感谢校友长期支持与协助侨务工作、侨教推广,并提升台湾在海外的能见度与影响力;他更

肯定侨委会在其中扮演极重要的角色,就是将散落世界各地的珍珠串起来,共同巩固台湾,发挥华人团结精神。

2022年全球杰出侨生校友共有18位脱颖而出,印尼由叶秀娟获得侨务贡献奖,她表达对母校台湾大学的感谢及侨委会的肯定,也将持续贡献心力,促进台印间各领域的交流合作。

下午校友们参访庄敬高职受到董事长王传亮、副董事长黎俊雄、副校长周振聰、主任冯嘉齐、舞狮队、鼓队、仪队、热烈欢迎,王传亮表示,庄敬高职建教合作班不但三年免学杂费,能学到一技之长,让学生取得学位、技能、就业一步到位,第1.3个月上课、3个月上班。第2.毕业后可轻松选择就业或升学可考四技二专或一般大学。第3.三年学业结束取得日校毕业证书及相关科系丙级专业执照。第4.在厂实习福利待遇比照一般员工,享有劳健保及团保,有信息科建教班、餐饮科建教班、美容科建教班。20日叶秀娟与先生钟有宜、新光医院主治医师陈良光、拜会台湾大学新当选校长陈文章,畅谈往事及在校点滴,22日参观印尼归侨协会重新装潢的会所,结束愉快的台北之行。



叶秀娟、钟有宜(右)与印尼学生合影。



参访团队与庄敬高职教职员合影。

公社显达出席 刘家衍告别礼



Enjoy Golf Club (EGC)代表在刘家衍灵堂前合影。



印尼海南总会代表在刘家衍灵堂前合影。

(雅加达讯)印尼海南总会总主席刘家衍令胞弟刘家衍于2022年10月31日(周一)下午1时15分在马来西亚首都吉隆波蒙主恩召,遗体暂放在天堂殡仪馆治丧,印尼黄氏宗亲会、印尼中华总商会、印尼华裔总会、印尼海南总会、雅加达海南联谊会、Enjoy Golf Club (EGC)等公社代表前来吊唁,以及在刘家衍灵堂前上香及献花,并于11月3日(周四)上午10时依基督教仪式举行告别礼,礼毕随即扶柩发引于天堂火葬场火化,享年68岁。

多动是长寿秘诀！ 每周至少散步1小时

根据国发会统计，台湾2021年65岁以上的人口已经超过16%，预估2025年将攀升至20%，相当於每5人就会有1人是65岁以上的长者，如何保持老年健康成为焦点，据外媒《今日医学新闻》(Medical News Today)报导，研究发现，在85岁以上长者中，相较于完全不运动的人，每周至少散步1小时的人，总死亡率及心血管疾病的死亡率都比较低。

研究人员分析了来自韩国国民健康保险局(NHIS)，共7047名85岁或以上长者的体育活动问卷，其中有68.3%为女性、为31.7%男性，结果显示，约有4051名长者没有散步习惯、597名每周散步不到1小时、1533名每周至少散步1小时，研究

作者、韩国仁济大学医学院博士金武铉(Moo-Nyun Jin)表示，每周至少散步1小时的人，比完全不运动的人，总死亡率低了40%、心血管疾病的死亡率低了39%。这项研究将於8月在2022年欧洲心脏病学会大会上发表。

挪威科技大学教授维斯洛夫(Ulrik Wisloff)认为，在体育活动上使用绝对阈值来设定建议量并非最好的方法，老年人的运动建议量应该更注重在活动的完成度与相对强度，而

这项研究正提供了证据。

但散步可能不是每个长者都适合进行，澳洲雪梨大学老人医学家辛格(Maria Fiatarone Singh)表示，虽然散步看起来轻松又安全，但体弱、肌

肉量较少、骨质疏松或容易跌倒的长者，比较建议进行阻力及平衡训练，等到能安全进行时，再增加散步活动。(健康网)

小心它们是热量炸弹
豆腐食品变化多：豆腐



程涵宇營養師 版權所有 © http://chahow.com

减脂吃豆腐，饱足又营养，因为超级低脂肪、低碳水化合物，还能补充到丰富的植物性蛋白质。但营养师指出，有些豆腐制品反而热量超高，吃下肚却不自知，并列举出12种，热量由高至低排行，其中前3名是炸百页豆腐(716大卡/条)、炸臭豆腐(565大卡/1份5个)及百页豆腐(392大卡/1条200克)，应避免吃过多。

尤其百页豆腐看似无害 实则高油高热量

营养师程涵宇在脸书粉专“程涵宇营养师”及个人网站发文说明，吃错豆腐反而吃进更多热量，热量爆表的前3名分别是炸百页豆腐、炸臭豆腐、百页豆腐。

程涵宇说，百页豆腐看似白嫩嫩、清淡爽口，却是高热量且超油，“比油豆腐还油”。因其本体不是黄豆，而是由大豆分

离蛋白、油、淀粉组成，超过6成热量来自油，加上百页豆腐多孔的特性，煮完还会把高钠汤汁吸好、吸满。若是咸酥鸡摊的炸百页豆腐“更是不得了”，1条炸百页的热量立刻变成1个便当的热量，大约716大卡，而且切得越小块，其吸附到的油量越多。

健康豆腐怎麽吃

想要吃到健康的豆腐，程涵宇表示，成分越简单越好，若不知道怎麽挑，只要选择以水、黄豆与凝固剂3种原料成分的就可以了。

高钙低脂的板豆腐

制作过程简单、无太多额外的添加物。先把黄豆打成浆，再加入食用石膏(硫酸钙)等凝固剂，放入模具中成型，最後移至木板加压、去水完成。

若把板豆腐拿去冷冻，就会变成冻豆腐；若使其发酵则会变成臭豆腐。

盒装豆腐

在豆浆中加入凝固剂(常使用葡萄糖酸-δ内酯)后，不加压去水，直接倒入充填盒中，经过封膜，再以热水加热后完成。

另外，程涵宇补充，凉拌豆腐口感滑嫩，在夏天吃既爽口又开胃，也推荐可以将豆腐切块，煮成豆腐蛋花汤，老人小孩都很适合吃，营养满分。

2种豆腐保鲜的秘技

由於豆腐的蛋白质及水分含量高，所以在夏天非常容易坏，程涵宇指出，若1次吃不完又想延长豆腐保鲜期，以下两种保存方法可让你多放好几天：

●方法1：将豆腐放在保鲜盒中，用干净的冷开水泡，水要盖过豆腐且2天换1次水，大约可放1个礼拜。

●方法2：将豆腐切小块放置冷冻，直接变为冻豆腐，煮汤时随手拿出来加，方便又营养。

(健康网)

一口健康的牙齿可以帮助孩子不论在咀嚼食物、发音、美观等方面都有帮助，不过有研究显示，长期吃精致饮食容易让牙齿与口腔肌肉缺乏锻炼，产生许多不良的影响。因此医师建议，尽量让小孩减少精致饮食，增加吃原型食物的机会，反而可以锻炼牙齿与口腔肌肉。

魔法兔牙医诊所院长杨亦颖在脸书粉专“魔法兔齿颤矫正牙医诊所”发文指出，根据一项研究发现，世界各地居住在交通不便地区

的原住民(山地/偏远部落)，蛀牙率和牙齿咬合不正的比率都比住在交通方便地区的原住民(平地/铁路沿线)更低。

至於为何山地与平地原住民牙齿有落差，杨亦颖表示，是因为“山地原住民”吃的食物较粗糙，更需要咀嚼，所以齿列发育普遍较平地原住民要好。而“平原原住民”则有较多的机会接触到城市里的“精致饮食”，从而让牙齿与口腔肌肉缺乏锻炼，产生许多不良的影响。

杨亦颖说，所以对于已长牙的孩子来说，给予更野性的饮食体验，反而是很好的锻炼。建议家长们可以尽量让小孩“减少精致饮食”，增加吃原型食物的机会。也不必再费心的，将食物切得太过细碎。举例：给2岁以上孩子的苹果，不用再多此一举的切成薄片、磨成泥，整颗啃咬或切成方便拿取的大小即可。其他食物也尽量不要再剪了。要让牙齿和口腔肌肉有得忙，好好练习一下才好。(健康网)



儿童长期吃精致饮食 让口腔肌肉缺乏锻炼





C罗有望连续3场首发 曼联阿申纳 要正盟出线

欧洲联赛小组赛将进行最后一轮赛事，英超双雄曼联和阿申纳虽已至少锁定淘汰赛附加赛资格，但他们将力争小组第一，以直接晋级欧联16强。

曼联在E组小组赛取得4胜1负，积12分，排在第二位。索西达取得全胜战绩，积15分，排名第一。索西达是本赛季欧联小组赛至今唯一5战全胜的球队。

曼联若想拿到小组第一，必须客场击败索西达，且拿到至少2个净胜球。索西达即便是1球小负，也能够锁定小组头名。在本赛季首循环，曼联主场0比1负于索西达。

曼联凭藉着拉什福德的进球，在上周末主场1比0小胜西罕，近8场取得6胜2平不败佳绩。曼联中后卫瓦拉内、图安泽贝和威廉斯等球员因伤缺阵。

桑乔和范德贝克有望重回首发，C罗有机会连续3场比赛首发出战。曼联官方确认，马夏尔回归卡灵顿基地参与一线队的训练。

本赛季，马夏尔只为曼联出战4场比赛，

打进3球。在曼联10月初对阵埃弗顿的比赛中，马夏尔遭遇伤病，并一直缺阵至今。

阿申纳将在A组主场迎战苏黎世。鉴于两支球队的实力差距，阿申纳即便是轮换阵容，主场拿下苏黎世的问题不大。阿申纳大概率以小组第一出线。

阿申纳在小组赛取得4胜1负，积12分，比第二恩浩云多出2分。苏黎世取得1胜4负，积3分，排名小组垫底。阿申纳在与恩浩云的交手战绩处於劣势。

本场比赛，阿申纳唯有主场取胜，才能够确保小组第一。本赛季首循环，阿申纳客场2比1击败苏黎世。

上周末，阿申纳联赛主场5比0大胜森林，显示出极佳状态。阿申纳本季各赛事取得主场8战全胜的辉煌战绩。（光明网）



开季执教7场仅2胜 篮网宣布炒掉纳什

4强；上赛季，他们在首轮被塞尔特人横扫出局，季後赛战绩合计7胜9负。

篮网老板蔡崇信在声明中也感谢了纳什过去两年“辛勤工作和一直保持着积极的态度”，即便是在团队异常动荡的时期亦是。“我们以同事的身份开始了这段旅程，现在我们以朋友的身份分开。”

根据美国媒体报道称，篮网计划聘请乌度卡担任新帅，预计会在一两天内达成一致。

乌度卡曾在2020/21赛季担任篮网助理教练，他在上赛季成为塞尔特人主帅，并率队打进总决赛。不过，乌度卡在9月休赛期被爆出与一名女员工有不正当的关系，被两侧山峻队内处罚禁赛1年。

另一方面，篮网於当地时间1日主场迎来了球队与纳什分手後的第一场比赛，不过，临时主帅沃恩并未率队拿下胜利，球队以99比108败给公牛，吞下本赛季的第6场败仗。

本场比赛，杜兰特空砍32分，欧文12中2，三分6中0，只得到4分，得分创篮网生涯新低。篮网最多领先公牛12分，但公牛末节成功反超，并最终逆转篮网。拉文得到29分，末节独得20分。

在俄克拉荷马，主场布阵的雷霆拿下4连胜。亚历山大得到34分4个篮板，波库舍夫斯基得到16分和9个篮板，他们率队末节上演翻盘好戏，雷霆队逆转最多15分落後，最终以116比108战胜奥兰多魔术，送给了对手2连败。

另外是，作客的金州勇士以109比116败给迈阿密热火，吞下三连败。（光明网）

受伤比预期严重 洛塞尔索恐无缘世界杯



维拉利尔的阿根廷中场洛塞尔索可能无缘世界杯。

维拉利尔的阿根廷中场洛塞尔索遭遇右腿腿筋受伤，且伤病比预期严重。如果洛塞尔索选择接受手术治疗，将缺阵8周，无缘卡塔尔世界杯。

在此前维拉利尔与比尔包的西甲比赛，洛塞尔索在无对抗的情况下突然倒地，隨後被替换下场。维拉利尔将会发表一份声明。

阿根廷队在等待洛塞尔索最终的检查结果，以确定是否需要对其进行特殊治疗。

在斯卡洛尼执教阿根廷国家队期间，洛塞尔索在国家队贡献9次助攻，同期与梅西并列第一。洛塞尔索达到这一数据仅用34次关键传球，而梅西用了77次。（光明网）

梅西为保护身体 要求不参世界杯前最後一战



阿根廷的巴黎圣杰门球星梅西已经要求大巴黎主帅加尔蒂，不要安排他在世界杯前的最后一场比赛中出场。

梅西是为了能在最佳条件下参加世界杯。他要在阿根廷国家队的比赛前获得额外的休息时间。

在欧洲联赛赛事停赛之前，大巴黎有三场比赛要踢。第一场比赛将於本周三在意大利对阵祖云杜斯的欧冠，梅西在被徵召的球员名单，所以他将出场并成为首发。

大巴黎接着有两场法甲比赛：本月6日主场对洛里昂，一周後客场对欧塞尔。这场比赛是梅西想缺席的比赛，以保护自己。

本月16日，阿根廷将在阿布扎比对阵阿联酋。这是阿根廷足协和阿联酋商业协议的一部分。阿根廷国家队将於本月22日踢本届世界杯首场比赛，对阵沙地阿拉伯。

梅西在上周末的法甲比赛打进一个漂亮的进球。他在本赛季有一个很好的开局，在16场比赛中有11个进球和12次助攻。（光明网）



弗里茨晋级巴黎大师赛次圈 守住ATP总决赛希望

赛会第九号种子弗里茨(FRITZ)成功打入巴黎大师赛次圈赛，守住抢夺季末男子网球员协会(ATP)总决赛资格的机会。

在周二(11月1日)进行的法国巴黎网球大师赛男单首轮比赛中，美国选手弗里茨直落两盘，以7比5和6比2的比分战胜西班牙选手福基纳(FOKINA)。

弗里茨赛后对福基纳评价道说：“他是一个很难对付的对手。他在正手和反手能力都很强，速度也非常快，所以场上没有哪个角落是有绝对的得分把握。他的扣杀很疯狂，过去的两次碰头他都赢了我。”

(早报)

欧冠E组F组最后一轮比赛 体米等四队为进16强生死战



欧冠进入最后一轮小组赛争夺，E组与F组的最后一席出线资格尚未确定，体米、萨尔茨堡、矿工与莱比锡将在明天凌晨展开生死战，抢夺16强赛资格。

欧洲冠军联赛小组赛进入最后一轮比赛，意大利甲级联赛劲旅体育米兰(AC Milan)尚未锁定次圈赛资格，必须在本地时间星期四(11月3日)凌晨主场对全奥地利球会萨尔茨堡(Salzburg)的E组赛至少战和对手，方能确定最后16强赛资格。（早报）



T-ara成员接棒当新娘 另一半都是球星

韩国女团T-ara成员昭研(Soyeon)、芝研(Jiyeon)年初相继宣布死会，分别嫁给足球选手曹侑珉与棒球手黄载均。据韩媒报道，芝研的婚礼将于12月10日举行，地点选在首尔新罗酒店，也是最近完婚的南宫珉、“滑冰女王”金妍儿的首选场地，深受名人喜爱。

芝研的经纪公司“AnB GROUP”随后证实喜讯：“婚礼会在家人、亲友的见证下以非公开形式进行。”新郎黄载均开心宣布：“我会和芝研好好地生活。”并感谢外界的关心，言语中流露出升级人夫的喜悦。

谭咏麟曝“养生秘诀” 每周做这件事6次

72岁谭咏麟时隔三年再次推出自己的新专辑《倾·听》，近日接受中媒专访，透露自己虽然“上岸了”，但坚信“人还是要工作”，因为不工作脑子就会慢下来，反应慢了，人就容易变老。”

他说：“其实我本身对物质生活的要求不多也不高，我和普通人一样，穿T恤、球鞋，在街上跑，吃地摊，平时的生活费也不高。”不工作的时候，他也从来没让自己闲下来，“我周二、周四晚上踢球，周三、周六白天踢球，周一和周五则会经常跟李克勤一起打羽毛球。现在他不在家，我就打保龄球。我太喜欢吃东西了，所以必须要保持高体力运动。”

他忆述年轻拼搏期从来不推工作，“最忙曾连续14年只享受过3次假期，最长那一次是8天，8天、6天、3天，14年。”而且他过往每年红馆开唱，8个月前已每天跑步逾一小时，“风雨不改，台风来了，还是跑。”

生日愿望：每天给我睡一小时

“在娱乐圈一年，等于别人生活了三年。其中有一年的暑假，我就已经拍了7部电影。我生日愿望是每天给我睡一个小时，最希望可以打台风，就可以休假。”

他怀念以往明星之间相聚的日子，“不同唱片公司的同行一起去吃夜宵，聚在一起，很多人说同行如故国，但我们觉得没有啊，我们都是大家庭啊！”他说现在最怕失去朋友。

谈到乐坛不同年代的分别，他说上一代的歌手都充满个人特色，声线有辨识度又有压台感，例如徐小凤、叶倩文、甄妮、梅艳芳、张国荣等，而且数量稀少，“现在一年就几十位出来。现在很多歌唱比赛，很多歌手很短时间内



要展示自己的能力，所以无缘无故就飙高音，(但)唱歌是用来感动人的。”

看新歌手“没5年站不住脚”

谭咏麟看着无数的新星崭露头角，浮浮沉沉，“一首流行歌曲被传唱，但是很快就被另一个‘浪花’打掉了。所以在娱乐圈里，5年才能站住脚，这是我的看法。”

这些年，中国大陆的音乐市场越来越蓬勃，越来越多的歌手涌现出来，很多人都能独当一面，“香港有一阵子是被比下去了。”他时常会想起那个港乐影响整个华人世界的时代，“那时候，全世界只要有华人的地方，港乐都会带动音乐的潮流。”但是让他欣慰的是，这几年香港一些年轻的音乐人通过比赛也慢慢趋于成熟，“比如炎明熹、曾比特这些年轻人，都很有自己的风格。”他非常希望通过大家的努力，可以让港乐再现辉煌。

李玟曾说她是谭咏麟的“铁杆粉丝”，到KTV必点他的歌，谭咏麟说：

“我知道，我们聊过这件事。她是我姐姐女儿的同学，我和我姐姐住的地方都是顶楼，但是不在一栋楼里面。她经常会跑到我姐姐家，从她家往我家看，看我在不在家。这些都是她告诉我的。”

(早报)

网传“二字顶流男星”出轨婚变 陈晓林允躺枪

中国狗仔爆料，指有“二字”名字的顶流男星正在闹离婚，而离婚原因是男方出轨，消息一出，网民即议论纷纷，陈晓及林允的名字迅速上了热搜。

爆料指，该顶流男星妻子想生第二胎，他不同意，而出轨对象更是凭一部卖座喜剧而爆红的“二字”女星，男方更不时关照女方，于圈中托人关照她。依循各种暗示，之前在《梦华录》合作陈晓与林允，遭网民猜测为当事人，二人的名字也因此登上了热搜。

陈晓2016年与陈妍希结婚，之后诞下一子，生活幸福美满，但多年来未有生第二胎。近年更不时传出二人已离婚的消息，早前亦流出一张陈妍希疑似怀孕的照片，不过事后她于社交平台PO出倒立玩瑜伽的照片，打破了传闻。

有指陈晓亦曾直言，拍摄此剧期间，陈妍希总时常来探班，他表示每天



有那么大的工作量，她还天天来剧组，这让他感觉很烦。此外，爆料指出轨对象凭卖座喜剧而红，更是

“二字”女星，林允当年就凭著周星驰的电影《美人鱼》爆红！

不过，亦有网民为二人作反击，直指陈晓及林允二人都不是“顶流”艺人，还说：“心疼陈



晓，被黑的时候是顶流，没被黑的时候连金V(社交网认可)都不是。”

巧合的是，陈妍希就在此时PO出戴绿帽照，似有所暗示，网民即纷纷留言：“什么帽子戴不好非要戴绿的”、“难道被绿了？”(东方网)

70岁“笑面虎” 徐忠信病逝

香港武打演员及武术指导徐忠信，星期三(2日)传来病故离世消息，享年70岁。他因出演的角色大多数都是大贼、黑社会大佬及武林高手，又称“TVB御用大佬”。

他儿时到东方戏剧学校学北派功夫，1960年代入行，1966年拍电影《大醉侠》，让角色“笑面虎”成为他另一外号。70年代开始，他的主力是担任武术指导，由于样貌具霸气，多演反派。他入行40多年，见证香港动作片的兴衰。他在1989年替郑少秋做一个由二楼跳落地的动作时发生意外，令他的动作演员事业告终。

曾经与国际巨星李小龙、李连杰、成龙合作的他，曾提到在电影《黄飞鸿之铁鸡斗蜈蚣》中演出角色雷一笑，与李连杰打戏连场，拳拳到肉打到飞起。他说：

“当年李连杰是少林寺出身，功夫很厉害，而我就是京派出身，有时我们打起来，都曾误打到对方。”他说李连杰感觉是一个工作好认真的人，彼此从未打到不和。

被问李小龙、成龙及李连杰哪个功夫最厉害，徐忠



信直言：“一定是李小龙，我亲眼见到他一个出手就到位；成龙则是一个动作演员，身手非常敏捷灵活；李连杰动作方面优胜，但讲实打我觉得是李小龙(最强)。”

他认为香港现在缺乏动作演员，青黄不接，迟早被市场淘汰。

徐忠信小时候非常顽皮，因经常与人打架而被踢出学校。他10岁时被送去京剧学校受训7年，学满师后加入邵氏电影公司担任武师。

谈到香港动作片的转捩点时，他曾说强调当年四大京班转投电影行业，为动作片注入新力量，最具代表当然是包括成龙、洪金宝在内的七小福。(早报)

巴黎约会会被目击 宋仲基金泰梨遭乌龙爆料



韩国演员宋仲基与合作《胜利号》的女星金泰梨传出热恋，疑似在法国巴黎约会会被目击的消息让传言喧嚣尘上。据网民在YouTube上传的巴黎街头约会视频，可以看到两人并肩挽手走在一起，并指这段视频摄于10月21日，但这段视频很快就被其他人打脸，指出这其实是玄彬与孙艺真今年4月在美国度蜜月的背影画面。

孙艺真与玄彬今年3月举行婚礼，6月宣布怀孕，经过多月，所属的经纪公司10月28日终于官宣孙艺真怀男胎，夫妻俩12月将迎来“小玄彬”。

虽然是乌龙爆料，但宋仲基已不是第一次和金泰梨传绯闻。两人出席活动不仅公开斗嘴，宋仲基还曾在《胜利号》座谈会中隔空喊话“好想金泰梨，如果金泰梨在就好了”。金泰梨也透露两人关系变得亲近，已由说敬语的前后辈关系变为说半语的朋友，大赞宋仲基让人很自在。

两人也不避讳在社交媒体提到对方。今年5月宋仲基在个人IG上传观看女方YouTube频道视频，画面中他看着金泰梨笑得开心，更写道“请多多喜爱《这里是那里吗？》”，为女方的频道宣传，标记“胜利号万岁”。

金泰梨年初以《二十五，二十一》拿下百想艺术大赏视后，特别开车重游拍摄地，在经过《胜利号》队员陈善奎的家时，特别在字幕加上“仲基欧巴，你在看吗？”炫耀。宋仲基和金泰梨再次传出绯闻，许多网民已纷纷敲碗祝福，希望两人可以在一起。(早报)

欢迎惠登广告

Office : +62 21-63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232

Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com

訂閱請聯絡: +62-81806085711 (Sicilia)



鴻光(莆田)中醫診所
中風後遺症、冠心病、白內障、耳鳴耳聾、失眠、肩頸腰上下肢麻痛無力、婦科等等。
021-6347101, 081287762907

修理沙發 像 Servis Sofa
佣 Kursi Putar
5663968 - 0878 9735 6299



KOKU PANTAI INDAH KAPUK
Ruko Golf Island No. 10 - 11
(021) 2257 1800 | MON - FRI 10.00 - 22.00
SAT - SUN 08.00 - 24.00

KOKU MENTENG (021) 314 0022 • KOKU PACIFIC PLACE (021) 5140 0520
KOKU MELAWA (021) 2751 0022 • KOKU SAMPOERNA (021) 5795 2161
KOKU LOTTE (021) 2988 9134 • KOKU MIDPLAZA (021) 573 5780
KOKU IX SUDIRMAN (021) 2911 0300 • KOKU MENARA ASTRA (021) 2561 7918
KOKU CIREBON (0231) 830 0633

Jual Daging Klinci, Bakso Klinci Super (Kader Daging Klinci 88%)
Keistimewaan Daging Klinci : Dikelompokkan Kedlm Daging Berwarna Putih, Rendahnya Lemak/ Kolesterol/ Natrium/ Kalori, Dianjurkan Makanan utk yg berpenyakit jantung, usia lanjut, bagi mereka yg bermasalah dgn kelebihan berat badan, membantu penyembuhan berbagai penyakit, kaya gizi utk menambah vitalitas & kesuburan, bagi orang yg sehat kondisi menjadi prima/ awet muda.

Ph. 021-6401816, Hp. 08161629787, ADIM.
Perumahan Graha Sunter Pratama Blok I/11,
Sunter Agung - Jakarta Utara 14350

中西醫師學高級腳底按摩能當良醫
因為1.能先知先覺將患疾病2.能查知各種疾病之病因3.全身疾病無論過去現在將患都能一起並治4.能根治高血壓免終身服藥5.診斷癌症惡性或良性只需十分鐘不必等十天6.肺積水能查出而根治並且其他器官積水(Oedema)也能根治不復反不必開刀/動手術/抽水等7.能查出並根治免疫系統病(Autoimmune)8.能檢查出心情和各種能力脾氣、壓力、緊張、召喚肯定性差Positive Thinking Kurang等)由本醫師親自傳授可以出授外坡或外國羅懷明醫師 Sin Seh Fx. Sutomo (sejak 1985)
Praktek : Dengan Perjanjian / Terbatas
電 : 021 - 6401816 HP 0816 1629787
Perum. Graha Sunter Pratama Blok I/11
Sunter Agung. Jakarta Utara

老何正宗福清糕饼
老福州口味
来自二十年老师傅的手艺，就是你要寻找的家乡味。
产品主要有：光饼，油饼，礼饼，寸枣，火把，绿豆饼，面烧，桃酥，福州红糖年糕等。
联系方式：
0813 8888 8586

WIN
Motorcycle Parts Premium Quality
Manufacturer Import - Export & Distributor Motorcycle Parts
www.winmotorparts.com

红木桌板
(papan meja sonokeling)
拍卖
尺寸 : - 宽度从37-116公分
- 长度140-230公分
- 厚度5-7公分
价格 : 从 Rp. 6 juta / 张起

COCONUT CHARCOAL BRIQUETTE
FOR BBQ AND SHISHA USE
Export Quality
www.casadecoconut.com
0812-2510-8993



68

金庸著

溫青叫船夫出來，吩咐洗淨船頭血跡，立即開船。

船夫見了剛才的狠斗，哪敢違抗，提水洗了船板，拔錨揚帆，連夜開船。

溫青又叫船夫取出龍德鄰的酒菜，喧賓奪主，自與袁承志在船頭賞月。

他絕口不提剛才惡鬥，也不談論武功，喝了幾杯酒，說道：“明月幾時有，把酒問青天。哼，青天只怕也管他不著呢。”

明月幾時愛出來，便出來，不愛出來便不出來。

袁大哥，你說是不是？”袁承志聽他忽然掉文，只得隨口嗯了一聲。他小時跟應松念了幾年書，自從跟



289

君汎著

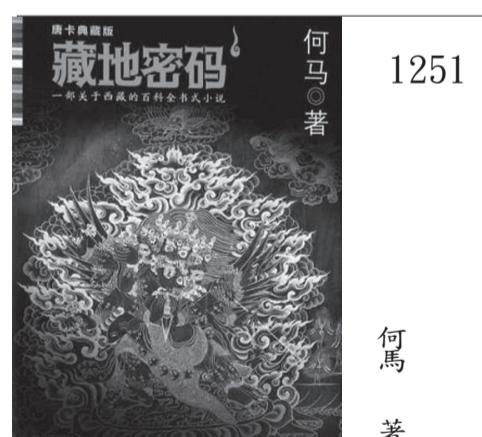
哦！這倒有趣，說來聽聽。玉帝挑了挑眉，示意她接着說。

“當時司徒烈是司徒諾殺死的，只是蘇沫最後補了一刀，讓他徹底的灰飛煙滅而已。”

此次剷除司徒烈中，司徒諾出力最多，也是最為賣力的一個，依蘇沫之見，司徒諾有功無過。

而且雖說他是魔族的人，但他從懂事之後便離開了魔族，並未跟魔族一同殘害過別人。蘇沫拱着手說。

“那這麼說，這司徒諾確實不是



1251

何馬著

你們應該慶幸，在那些人面前，你們恐怕連還手的機會都沒有。

法師再次凝視手中的銅鑄，心道：“究竟發生了什麼？是為了爭奪金子？不，不可能，以這些人的身手，應該不會為金子動心了。而且，他們也不可能分辨出這些到底是金子還是銅。”

※※※

岳陽和張立面面相覷，聽不懂法師在說什麼。什麼打鬥，怎麼就連還手的機會都沒有了？

法師見二人疑惑，將手中的銅鑄遞給岳陽道：“你看這裡，看到了嗎？”

法師給岳陽看的，是銅鑄上的五個小凹，有大有小，間隔正好似一個人的巴掌。

“哎……”岳陽驚奇地將自己的

人清學武后，雖然晚間偶然翻閱一下書籍，但不當它正經功課，是以文字上甚是有限。

溫青道：“袁兄，月白風高，如此良夜，咱們來聯句，好不好？”

袁承志道：“聯句？甚麼叫聯句？我可不會。”

溫青一笑不答，替袁承志斟了杯酒。

忽見前面江上一葉小舟破浪而來，雖是逆水，但駛得甚快。

溫青臉色一變，冷笑數聲，只管喝酒。座船順風順水，沖向下游，轉眼間兩船駛近。

溫青擲下酒杯，突然飛身躍起，雙腳在船篷上點了幾點，落在後梢，從船老大手裡搶過舵來，只一扳，座船船頭向左偏斜，對準了小船直撞過去。

小船忙要避讓，哪裡還來得及，只聽一聲巨響，兩船已然相撞。

袁承志叫得一聲：“啊喲！”已見小船上躍起三個人影，先後落在大船船頭，身手均頗迅捷。這時小船一側，翻了過去，船底向天。

袁承志老遠看出小船上原有五人，除這三人外，尚有兩人，一個掌舵，一個打槳。這兩人不及躍起，都落入水中，只叫得一聲“救命”便沉落江底。

這一帶江面水急礁多，就算熟識

水性，黑夜中跌入江心也是凶多吉少。

袁承志暗罵溫青歹毒，無端端的又去傷人，等兩人從水中冒上，當即伸手扯斷帆索，咬在口中，雙足在船舷上一撐，飛身落向江中，一手一個，抓住落水的兩人頭髮，借著牙齒咬住帆索之力，在江面打了個圈子，提著兩人回到座船，這一下既使上了“混元功”內勁，又用了木桑所授的輕身功夫。

只聽四人齊聲喝采。一是溫青，他已從船梢躍回船頭，另外三個則是從小船跳上來的。

袁承志放下兩人，月光下看那三人時，見一個是五十多歲的枯瘦老者，留了疏疏的鬍子，一個是中年大漢，身材粗壯，另一個則是三十歲左右的婦人。

那老者陰惻一笑，說道：“這位老弟好俊身手，請教尊姓大名，師承是哪一位？”

袁承志抱拳說道：“晚生姓袁，因見這兩位落水，怕有危險，這才拉了起來，並非膽敢在前輩面前賣弄粗淺功夫，請勿見怪。”

那老者見他十分謙恭，頗出意料之外，只道他是怕了自己，冷笑一聲，對溫青道：“怪不得你這娃兒越來越大膽啦，原來有了這麼硬的一個幫手。他是你的相好么？”

不過照沫兒剛剛說的，這司徒諾畢竟是有功無過啊，所以，還是獎啊。這樣吧，沫兒你先回九宮殿休息，朕會派人去召司徒諾上來，進行褒獎。

玉帝揮了揮手，從宮門口進來了兩個武將，玉帝對他們說道：“你們兩個，護送神女下去休息。”

“是。”兩個武將領命，靠近了蘇沫。

“那就多謝陛下了。”蘇沫覺得不對勁，就目前這個情況，看來玉帝這是在這裡等着自己。還特別讓兩個武將來‘護送’。

兩個武將跟在蘇沫身後，‘護送’着她回到九宮殿。

安歌在宮門口一直等着，看到蘇沫出來，身後還跟着兩個武將，不發一言，靜悄悄的跟在他們身後。

“兩位大哥，多謝你們護送主子回來，我們已經到了，麻煩你們回去向陛下覆命吧。”

回到了九宮殿，安歌便想送走那兩位武將。誰知……

個作惡的人咯。”

※※※

玉帝早就知道了司徒諾的存在，只是他想讓蘇沫自己說出來，如果可以的話，他還真的是想直接除去他們兩個。他們兩個實在是太礙眼了。

“是。司徒諾從未作過惡。”蘇沫答。

“那依你認為，讓司徒諾去擔任魔君一職如何？魔族沒有了魔君，朕早已派人去魔族了，此時的魔族已在朕手上，但是唯獨缺一位魔君。如若這司徒諾當真如你所說那般，那讓他去魔族當魔君，沫兒覺得怎樣？”玉帝問。

“這，蘇沫認為不妥，這司徒諾不適合當魔君，而且，魔族最好還是派一位天界的人過去比較好，如若有一天司徒諾成了新的司徒烈，這樣就不就又成了玉帝的一根刺了嗎？”

蘇沫聽着，心跳了一下，讓司徒諾去當魔君，這根本就是不可能的事，玉帝為什麼還要這樣建議呢？

“既然沫兒覺得他不適合，那就算了。”

手掌貼上去，那人的手掌比自己的大很多。

可以想像那樣的一隻手，握成拳頭該有多大。而且，什麼樣的力量能在上面留下印痕？

“這……這不可能吧，這可是銅啊！難道法師能做到？”岳陽驚呼道。

亞拉法師搖頭道：“雖然我不能，但是我知有人能，人力的確可以做到的。”

亞拉法師知道，自己的大力鷹爪功只能捏碎磚石等硬物，但要想在這銅合金上留下痕跡，還是差一點。

亞拉法師放下了銅鑄，轉而在洞窟裡搜尋起來，在那些尚未完全破損的銅像殘端處尋找痕跡，時不時停下來，思索一番，彷彿在回憶曾經發生過的那場打鬥。

亞拉法師察看的時間越來越長，眉頭越皺越緊，彷彿遇到了極大的難題。

岳陽和張立攏扶著站起來，跟在法師身後察看那些他們沒有留意的痕跡。

他們看到了印在銅像上的拳凹，還有些極細的劃痕，初看就像是銅像的自然裂痕，不過細看則發現，那是極銳利的兵刃在銅像上留下的。

岳陽用自己的頭髮探了探那些裂隙，裂口竟然極深，而表面又是如此光滑，那是什麼兵刃造成的？

亞拉法師說得沒錯，岳陽和張立發現了越來越多的打鬥痕跡，雖然不

知道是什麼時候發生的打鬥，可是從留下的這些痕跡看，那是一場難以想像的激烈搏鬥。

亞拉法師起初只是心奇，到後來卻是看得心驚，他心道：“這些人的實力，恐怕已經和長老院的長老們相差無幾了吧。這些可怕的人，是戈巴族人嗎？還是別的什麼人？”

“這場打鬥，應該發生在幾年前，而且，這些人，是從外面來的。”

那邊，岳陽已經得出了結論，支持他這一結論的，是一枚硬幣。那枚硬幣被卡在銅像中，因為和銅像的撞擊，已經由正圓變成了橢圓，上面的文字他們都不認識，可是卻清楚地刻著1985的字樣。

※※※

如果是在亞拉法師來之前發現的這枚硬幣，岳陽他們會認為那是被某種專門發射硬幣作子彈的武器打出來的，不過現在看來，極有可能是人家用腕力直接扔出來的。

張立最是清楚這代表了什麼，雖然他們特種兵也能擲飛針擊穿玻璃板，可那畢竟是尖銳之物，要將鈍形的硬幣拋出去撞得變了形，那需要多大的腕力！若非亞拉法師有言在先，他會認為這絕不會是人力所及。

亞拉法師將硬幣拿在手裡翻轉，突然叱道：“咄！”手腕一抖，只聽“叮”的一聲，硬幣與銅像相撞，發出脆響。

長風道：“後來去了沒有？”蕭月仙道：“直到陳光世离家的時候，還沒看見邵伯伯來到。但說邵伯伯既然答應了他的爹爹，那就遲早總會去的。所以他走的時候，也曾邀薇姐和他同走呢。薇姐說是表姐叫她去陳家的，其實真正說起來，還是應那位‘陳二公子’的邀請。”

邵紫薇滿面通紅，說道：“他也有邀請你呀，又不是邀請我一個人。”

長風笑道：“那你們當時為什麼不和光世一同回去？”

蕭月仙道：“表姐那時剛在產後，我們要陪伴她。我們和表姐已經搬到北芒山劉家去住了，邵叔叔你知道麼？”

長風說道：“我聽得孟元超說了。听说劉家的主人是震遠镖局總頭韓威武的朋友。”

邵紫薇激道，“不錯，這位主人名叫劉隱農，年紀已有六十多了，他和韓威武的爹爹是八拜之交，比韓威武要長一輩呢。”

蕭月仙道：“說起來他和我的姨父（云紫夢的父親）也是相識的，這次我們拿了韓威武的書信去找他，他知道了表姐是他老朋友的女兒之後，非常高兴，對待我們真的就像一家人一樣。”

邵紫薇接着說道：“這位劉伯伯沒有子女，只有一個老伴兒。他叫做劉隱農，名副其實，在北芒山務农為活，听说已隱居了三十多年了。外間和他通消息的人，只有震遠镖局的韓總頭，除了韓威武之外，無人知道他是身懷絕技的俠隱。所以他叫我們安心在他家里住下去，料想鷹爪是不会找到他的頭上的。”

蕭月仙道：“對啦，我還忘記告訴你一件事情，他們夫妻十分喜歡表姐，已經認了表姐做干女兒了。他說，倘若有壞人欺負表姐，他們夫妻拼了老命，也要打斷那人腳骨。”

長風放下一重心事，想道：“紫夢這次倒是得了安身之所了。不過北宮望那些人的狗鼻子很靈，劉隱農以為那些人不會找到他的頭上，只怕未必靠得住呢。”

當下笑道：“韓威武和你們蕭家本来是有点梁子的，這次如此尽力幫你們，给你们找到了這樣的一个好居住，倒是难得。”

蕭月仙道：“他和我媽的梁子早已解开了。”

接着笑道：“他給我們找到的这位居住主人确是好到极点，我就是因为表姐有了干娘，才放心离开她的。”

長風笑道：“我們兜了一个大圈子了，应该回过头来了。你说你们到过陈家，陈大侠父子回来了没有？”

蕭月仙道：“他們还在扬州，我們只見到陳光世的哥哥陳光照。”

邵紫薇道：“我哥哥的事情，就是這位陳大公子告诉我的。我們到了他的指点，才知道要到这里来找厉帮主。还没有到红缨会的分舵，在路上就碰见了这位张大哥了。”

一個人的来龙去脉说清楚之后，長風笑道：“好，那么我替你们把喜讯带到北芒山。”

尤大全要想挽留，蕭月仙笑道：“我妈和我表姐都急于要见他呢，你还是别留他好。”

尤大全因为刚刚眼下解药，行动有点不便，说道：“多蒙長風大侠此次鼎力相助，令敝帮得脱魔掌，敝帮上下，均感大德。但请恕尤某不能远送了。”

長風道：“尤帮主无须客气，咱们是青山绿水，后会有期。”



142

瓊瑤著

半天，狄君璞才深吸了一口气說：“心虹，你美得讓我心痛。”

把她拉进了书房，他关上房门，代她脱下大衣，立即，他把她拥入了怀中。深深的凝视著她，深深的对她的微笑，再深深的吻住了她。

她那娇小的身子，在他的怀抱中是那样轻盈，

她那长而黑的睫毛，是那样慵懒的垂著，她那黑黑的眼珠，是那样醉意盎然的从睫毛下悄悄的望著他。

他的心跳得猛烈。他的血液运行得急速。一早上所受的闷气，至此一扫而空。他吻她，不住的吻她，不停的吻她，吻了又吻，吻了再吻。

然后，他轻声的问：“你爸爸妈妈知道你来我这儿吗？”

“爸爸去公司了。我告诉妈妈我不回去吃晚饭，她也没有问我，我想，她当然知道我是到这儿来了。除了这儿，我并没有第二个地方可去呀！”

狄君璞沉默了一会儿，他不知道梁氏夫妇到底准备怎样对付他，但他知道一点，投鼠忌器，他们也怕伤害心虹。这成了他手中唯一的一张王牌。

他现在没有别的办法，除了等待与忍耐以外。命运既已安排他们相遇，应该还有更好的安排。等待吧！看时间会带来些什么？

“你有心事，”心虹注视著他，长睫毛一开一阖的。

“告诉我，你在想些什么？”

“没有什么。”狄君璞牵著她的手，把她引到火边的椅子上坐下。他坐在她旁边，把她的手搁在他的手中。“我等了你整个下午，怎么这样晚才来？”

“你为什么不去霜园？”她问，心无城府的微笑著。

“难道一定要我来看你？唔，”

熱烈祝賀



印尼客屬聯誼總會

第三屆理監事就職典禮誌慶

(任期：2022 - 2027年)

衆望所歸



葉聯禮先生
蟬聯總主席

前程似錦

tunas

delivering happiness
AUTORIZED DEALER OF TOYOTA, DAIHATSU,
BMW, PEUGEOT, MERCEDES-BENZ, ISUZU,
HONDA MOTORCYCLE AND USED CAR CENTER
HOTLINE 1500-798 info@tunasgroup.com
Member of PT TUNAS RIDEAN TBK

LEXUS

MAMPANG GALLERY
AUTHORIZED LEXUS DEALER IN INDONESIA
Jl. Mampang Prapatan No. 72, South Jakarta, 12790, (021) 7918-3000
www.lexus.co.id

mandiri tunas finance

謝華安

Anton Setiawan

陳麗華

Lily Setiawan

謝志平

Rico Adisurja Setiawan

率兒女
謝美玲
Debby K. Setiawan

謝開平

Christian Milko Setiawan

敬賀